

ÉCONOMIE

CAHIER C • LE DEVOIR, LES SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 JUIN 2016



RONALDO SCHEMIDT AGENCE FRANCE-PRESSE

« Il y a urgence »

L'OCDE, ce sont aujourd'hui 39 millions de chômeurs, 15% des jeunes qui ne sont ni à l'école ni au travail, et des aînés qui vivent avec des revenus de pension inférieurs à ce qu'ils étaient en 2000

Le discours a des airs de déjà-vu. Après le Fonds monétaire international (FMI) et la Banque mondiale, lors de leur assemblée du printemps en avril, c'est au tour de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) de tirer la sonnette d'alarme. Ce « club » de 34 pays riches estime que la croissance mondiale sera tout juste de 3% cette année. Et mise, pour 2017, sur un très léger rebond à 3,3%.

« Le monde est piégé dans une croissance molle », a alerté mercredi le secrétaire général, Angel Gurría, lors de la présentation des dernières perspectives économiques de l'OCDE, soulignant que l'économie mondiale est de surcroît menacée par un éventuel Brexit ou encore par les perturbations financières sur les marchés émergents. « Il y a urgence », a de son côté martelé le chef économiste, Catherine Mann, qui constate que l'économie mondiale n'est toujours pas sortie de la crise huit ans après.

Le désœuvrement d'une partie de la population, la faible progression des salaires et l'accroissement des inégalités déstabilisent de plus en plus les États. Bien que le taux de chômage au sein de l'OCDE soit en légère baisse et devrait être ramené à 6,2% en 2017, 39 millions de personnes seront toujours sans emploi, soit 6,5 millions de plus qu'en 2007. « La persistance d'un volant important de ressources en main-d'œuvre inutilisées peut faire basculer dans la précarité un grand nombre de personnes et saper progressivement le potentiel productif de l'économie en raison de l'absence de développement des compétences ou de leur érosion », a mis en garde l'institution.

L'absence de perspectives offertes à la jeunesse l'inquiète tout particulièrement. « Les décideurs publics doivent agir pour tenir leurs promesses », a insisté Catherine Mann en rappelant qu'au sein de l'OCDE, 15% des jeunes ne sont ni dans le système scolaire, ni employés, ni en formation. Les seniors ne sont

pas mieux lotis : la faiblesse de la croissance et des taux d'intérêt a un impact direct sur le niveau des retraites. « Pour un même niveau de cotisation, les fonds de retraite versent aux retraités un revenu bien inférieur à ce qu'il était en 2000 », constate-t-elle.

Avec une croissance inférieure en moyenne de moitié à son potentiel dans les pays de l'OCDE, il faudra 70 ans à leurs populations pour doubler de niveau de vie, deux fois plus qu'il y a vingt ans.

Inquiétudes sur le Japon

Ces maux sont un héritage de la crise financière de 2008, dont les pays riches peinent à se remettre, dans un contexte plombé par le ralentissement chinois et par la chute du prix des matières premières. Selon les chiffres présentés mercredi, l'OCDE table cette année sur une croissance de 6,5% pour le géant asiatique

VOIR PAGE C 2 : OCDE



« Les décideurs publics doivent agir pour tenir leurs promesses »

Catherine Mann, OCDE

Ottawa veut revoir les règles des caisses de retraite

Les grands régimes veulent faire sauter le plafond de 30% imposé sur la propriété des entreprises

FRANÇOIS DESJARDINS

Les caisses de retraite veulent avoir les coudees franches. Le contournement de la règle encadrant le plafond de 30% sur les droits de vote d'une société est complexe et coûte cher, affirment-elles sans détour au gouvernement fédéral, qui a déclenché vendredi une consultation pour évaluer la pertinence de cette limite.

Annoncée de manière laconique dans le budget du ministre Bill Morneau au mois de mars, la réflexion part du constat que les grands régimes de retraite ne sont plus tellement des investisseurs passifs mais des joueurs très sophistiqués qui doivent optimiser les rendements pour faire face à la longévité des retraités.

« Au cours des dernières années, les grands régimes de pension ont demandé que le gouvernement fédéral élimine la règle », écrit le ministère fédéral des Finances dans son avis. Ils soutiennent que la participation de contrôle permet une amélioration du rendement du capital investi et ils déplorent que le contournement de la règle entraîne d'importants coûts administratifs et juridiques ainsi que d'autres difficultés. »

Ottawa affirme que de grands régimes ont « contourné la règle [...] par des structures financières, juridiques et organisationnelles complexes » leur donnant le contrôle sans avoir 30% des actions avec droit de vote. Puisque la règle « peut créer un obstacle supplémentaire à la possibilité pour un régime de pension canadien de faire des placements dans un marché étranger », ajoute le ministère, « les structures complexes utilisées pour contourner la règle pourraient être perçues négativement par les intervenants de ce marché ».

Cette réflexion est déjà bien entamée en Ontario. Ottawa veut pour sa part peser les avantages et les défis d'un relèvement du plafond, tant sur le rôle des caisses de retraite que sur les exigences réglementaires additionnelles qu'on pourrait leur imposer.

Le monde des grands régimes de retraite se caractérise, depuis quelques années, par un environnement de faibles taux d'intérêt combinés à des marchés boursiers plus volatils. Si les caisses veulent tant contourner la règle, c'est parce qu'elles cherchent des rendements stables et ont engouffré des milliards dans des

VOIR PAGE C 2 : OTTAWA



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

La Caisse de dépôt est soumise indirectement aux règles fédérales, puisque le Québec harmonise les siennes avec celles d'Ottawa.

ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

Les robots, le travailleur et son chien

ÉRIC DESROSIERS



Les robots arrivent. Ils ne prendront pas tous les emplois, mais ceux qu'ils laisseront — ou créeront — risquent de creuser encore plus les inégalités.

Le géant taïwanais Foxconn a annoncé, la semaine dernière, le remplacement par des robots de 60 000 de ses 110 000 employés à ses usines de Kunshan, en Chine. Le fabricant des téléphones intelligents d'Apple et de Samsung a assuré à la BBC qu'il voulait garder les travailleurs remplacés en les formant afin « qu'ils se focalisent sur des éléments à plus haute valeur ajoutée du processus industriel, la recherche et développement, le contrôle procédé et le contrôle qualité ».

La nouvelle semble confirmer les conclusions de cette étude de 2013 d'experts d'Oxford de 2013 souvent citée et estimant que près de la moitié (47%) des emplois aux États-Unis étaient susceptibles d'être robotisés d'ici les 10 à 20 prochaines années.

« Les usines du futur n'auront plus que deux employés : un travailleur et un chien, résumait au début de l'année Carl Bass, p.-d.g. d'Auto-

desk, un concepteur de logiciel 3D. *Le travailleur sera chargé de nourrir le chien et le chien sera là pour empêcher le travailleur de toucher à l'équipement.* »

Les emplois le plus à risque ne se limitent toutefois pas au secteur manufacturier, précisait l'étude d'Oxford. Les plateformes numériques, les données massives, l'Internet des objets, les voitures sans conducteur et l'intelligence artificielle promettant aussi une mort presque certaine aux agents de crédit, commis de bureau, vendeuses de magasin, assistants légers, cuisiniers de restaurant rapide et autres gardes de sécurité.

Pas de chômage technologique massif

Une nouvelle étude de l'OCDE est venue considérablement nuancer ce portrait le mois dernier. Accordant une plus grande attention à la nature précise de chaque type d'emploi, on y conclut que 9% seulement des emplois aux États-Unis (et au Canada) comptent au moins 70% de tâches automatisables. Cette proportion varie de 6% en Finlande et en Estonie à 12% en Allemagne ou en Espagne en fonction du mode d'organisation de leurs économies et de leur degré d'avancement sur le chemin de l'automatisation.

Une plus grande portion d'emplois (25% aux États-Unis et 23,5% au Canada) ne serait pas menacée de disparition, mais semble promise malgré tout à de grandes transformations, avec entre 50% et 70% des tâches automatisables, ajoute-t-on.

Un « chômage technologique massif » —

comme disait déjà Keynes dans les années 1930 — devrait néanmoins être évité. D'abord parce que toutes ces estimations tendent à surestimer le degré d'intégration des nouvelles technologies. Aussi parce qu'on estime que chaque nouvel emploi dans les hautes technologies entraîne la création de cinq autres emplois complémentaires. Enfin parce qu'il arrive que l'augmentation de la productivité se traduise par une réduction du temps de travail plutôt que par des pertes d'emplois.

Pas tous égaux devant les robots

Tous ne seront cependant pas égaux devant les robots, prévient l'OCDE. Si l'emploi de moins de 5% des travailleurs avec un diplôme universitaire est fortement à risque, cette proportion grimpe à 40% chez ceux qui ont un niveau d'instruction inférieur au deuxième cycle du secondaire.

L'avenir, à l'ère des nouvelles technologies, semble appartenir aux emplois qui obligent à s'adapter sans cesse à des informations nouvelles, qui nécessitent des compétences interpersonnelles et qui forcent la résolution de problèmes non structurés, rapportent les experts.

Déjà, on voit dégringoler, depuis une douzaine d'années, la proportion d'emplois dits « intermédiaires routiniers » alors que, d'un côté, augmentent les emplois hautement qualifiés et « intermédiaires non routiniers » et que, à l'autre extrémité du spectre des revenus, se maintiennent ou augmentent un peu les emplois non répétitifs et peu qualifiés, comme les

services d'aide et de soins aux personnes, qui sont difficiles à automatiser.

Cette polarisation des emplois et des revenus est renforcée par l'économie dite « des petits boulots » ou « à la demande », qui a explosé avec les plateformes numériques comme Uber, Airbnb, TaskRabbit et YoupiJob. Bien que ce phénomène soit encore récent, admet l'OCDE, il semble surtout servir le développement d'emplois autonomes précaires en dehors des cadres habituels du marché du travail, avec son salaire minimum, son assurance-emploi, ses régimes de retraite ou ses conventions collectives.

Bien que le risque de chômage technologique puisse être écarté, dit l'OCDE, il est à craindre, si cette polarisation du marché du travail se poursuit, que les travailleurs soient ainsi « plus nombreux à se retrouver coincés dans des emplois peu qualifiés et mal rémunérés, avec peu de possibilités de franchir le fossé de plus en plus large les séparant des emplois assurant un bien-être suffisant ».

Le Forum économique mondial a fait grand cas, cette année, à Davos, de la « quatrième révolution industrielle ». Son président fondateur, Klaus Schwab, y a fait un rappel. « Les nouvelles technologies, aussi remarquables qu'elles puissent paraître, ne sont fondamentalement que des outils faits par des personnes, pour des personnes. [Aussi], nous devons nous assurer que l'innovation et la technologie continueront à mettre les personnes au premier plan, en nous propulsant vers un développement durable et inclusif. »

MARCHÉS BOURSIERS

TORONTO S&P TSX 14 226,78 ▲ +89,79 +0,6%	New York S&P 500 2099,13 ▼ -6,13 -0,3%	PÉTROLE 48,62 -0,55 \$US -1,1%
	NASDAQ 4945,52 ▼ -28,84 -0,6%	OR 1242,90 +30,30 \$US +2,5%
	DOW JONES 17 807,06 ▼ -31,50 -0,2%	DOLLAR CANADIEN 77,26 +0,95 \$US +1,2%
		1\$US = 1,2943 1€URO = 1,4697 68,04 -0,38 EURO

Titre	Symbole	Fermature	Variation (%)	Volume (000)	Titre	Symbole	Fermature	Variation (%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	---------------	--------------	-------	---------	-----------	---------------	--------------

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT14226.78	89.79	0.64	225081	
S&P TX20	TX20	603.08	15.37	2.62	98901
S&P TX60	TX60	830.37	4.43	0.54	117509
S&P TX60 Cap.	TX6C	918.22	4.90	0.54	117509
Cons. de base	TTC5	525.36	5.40	1.04	3881
Cons. discrét.	TTC2	170.42	-1.05	-0.61	7030
Énergie	TTE1	188.99	-0.90	-0.47	41337
Finance	TTF5	250.17	-0.97	-0.39	20654
Aurifère	TTGD	230.04	20.01	9.53	100945
Santé	THHC	91.52	-2.17	-2.32	5035
Tech. de l'info	TTTK	54.43	-0.41	-0.75	3960
Industrie	TTIN	179.38	0.27	0.15	9653
Matériaux	TTMT	238.08	14.44	6.46	115155
Immobilier	TTRE	295.89	1.78	0.61	5460
Télécoms	TTTS	149.44	0.58	0.39	2452
Sev. collect.	TTUT	234.38	1.62	0.70	4943
Métaux/minerais	TTMN	537.81	27.90	5.47	19643

TSX CROISSANCE

TSX Venture	JX	693.72	15.39	2.27	88523
-------------	----	--------	-------	------	-------

ENTREPRISES DE CONSOMMATION DISCRETIONNAIRE

Alim. Couche-Tard	ATD.B	58.32	0.02	0.03	509
Canadian-Tire	CTC.A	144.03	1.38	0.97	138
Cogeco	CCA	67.89	-0.07	-0.10	39
Corus	CJR.B	12.79	0.06	0.47	467
Groupe TVA	TVA.B	4.22	0.07	1.69	5
Jean Coutu	PJC.A	20.50	-0.19	-0.92	124
Loblav	L	72.37	0.94	1.32	568
Magna	MG	52.31	-0.73	-1.38	812
Metro	MRU	45.11	0.20	0.45	369
Quebecor	QBR.B	37.67	0.18	0.48	397
Rona	RON	23.99	0.00	0.00	0
Saputo	SAP	41.03	1.79	4.56	1245
Shaw	SJR.B	24.96	-0.10	-0.40	463
Dollarama	DOL	91.10	-0.52	-0.57	520
Tim Hortons	THI	99.00	0.00	0.00	0
Transat A.T.	TRZ	7.92	0.08	1.02	13
Yellow Media	Y	18.87	-0.53	-2.73	42

ÉNERGIE

Caneco	CCO	15.17	-0.02	-0.13	883
Canadian Natural	CNQ	38.15	-0.40	-1.04	1189
Canadian Oil Sands	COS	9.93	0.00	0.00	0
Enbridge	ENB	53.13	0.17	0.32	744
EnCana	ECA	10.44	-0.11	-1.04	4986
Enersplus	ERF	7.74	0.14	1.84	1798
Pengrowth Energy	PGF	2.38	0.02	0.85	1967
Pétrolière Impériale	IMO	41.46	-0.03	-0.07	289
Suncor Energy	SU	35.60	-0.36	-1.00	2448
Cenovus Energy	CVE	19.76	-0.19	-0.95	1097
TransCanada	TRP	55.58	-0.10	-0.18	1081
Valener	VNR	22.46	0.10	0.45	123

FINANCIÈRES

B. CIBC	CM	102.36	0.15	0.15	926
B. de Montréal	BMO	82.87	0.21	0.25	1450
B. Laurentienne	LB	52.54	-0.20	-0.38	86
B. Nationale	NA	44.83	0.44	0.99	1636
B. Royale	RY	79.26	-0.36	-0.45	2207
B. Scotia	BNS	65.47	0.02	0.03	1531
B. TD	TD	57.25	-0.33	-0.57	2526
Brookfield Asset	BAM.A	45.84	-0.38	-0.82	696
Cominar Real	CUF.UN	17.26	0.16	0.94	265
Corp. Fin. Power	PWF	31.54	-0.09	-0.28	287
Fin. Manuvie	MFC	19.04	-0.38	-1.96	4601
Fin. Sun Life	SFL	44.44	-0.70	-1.55	1216
Great-West Lifeco	GWO	34.97	-0.04	-0.11	422
Industrielle All.	IAG	41.74	-0.70	-1.65	248
Power Corporation	POW	29.30	-0.18	-0.61	706
TMX	X	53.11	0.79	1.51	21

INDUSTRIELLES

Air Canada	AC	9.61	-0.12	-1.23	1154
Bombardier	BBD.B	2.00	0.01	0.50	3922
CAE	CAE	16.44	-0.17	-1.02	343
Canadian Pacific	CP	171.75	1.09	0.64	259
Chemin de fer CN	CNR	77.59	0.44	0.57	704
SNC-Lavalin	SNC	53.09	0.02	0.04	294
Transcontinental	TCLA	19.90	-0.17	-0.85	67
TransForce	TFI	24.18	-0.11	-0.45	47

ENTREPRISES DE MATÉRIAUX

Agrium	AGU	118.97	-0.38	-0.32	279
Barrick Gold	ABX	24.81	2.58	11.61	7523
Goldcorp	G	23.65	1.42	6.39	4013
Kinross Gold	K	6.45	0.76	13.36	12646
Mines Agnico-Eagle	AEM	64.90	5.76	9.74	1577
Potash	POT	21.71	0.08	0.37	2896
Teck Resources	TCK.B	13.85	0.94	7.28	6439

SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	41.12	-0.02	-0.05	871
TransAlta	TA	6.62	0.18	2.80	1024

TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	9.40	-0.18	-1.88	1018
CGI	GIB.A	61.44	-0.09	-0.15	347

TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	60.78	0.27	0.45	852
Manitoba Telecom	MBT	37.89	-0.01	-0.03	319
Rogers	RCL.B	50.76	0.50	0.99	548
Telus	T	41.62	0.09	0.22	733

FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	32.14	0.14	0.44	54
iShares MSCI	EM	24.60	0.07	0.29	0
iShares MSCI EMU	EMU	33.12	0.00	0.00	0
iShares S&P 500	XSP	24.19	-0.06	-0.25	197
iShares S&P/TSX	XIC	22.63	0.16	0.71	240

LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

KINROSS GOLD CORP	K	6.45	0.76	13.36	12646
YAMANA RES INC	YRI	6.20	0.65	11.71	12298
FIRST QUANTUM	FM	9.15	0.55	6.40	7658
ELDORADO GOLD CORP	ELD	6.07	0.46	8.20	7577
BARRICK GOLD CORP	ABX	24.81	2.58	11.61	7523
ALGONQUIN POWER & AQN.IR	APQ	41.20	0.85	2.11	7296
TECK COMINGO CL B	TCK.B	13.85	0.94	7.28	6439
BAYTEX ENERGY CORP	BTE	6.53	0.05	0.77	5497
ENCAN CORP	ECA	10.44	-0.11	-1.04	4986
MANULIFE FINANCIAL	MFC	19.04	-0.38	-1.96	4601

LES GAGNANTS EN %

S&P TSX GLOBAL	HGU	23.09	3.75	19.39	1471
FORTUNA SILVER	FVI	8.05	0.98	13.86	1274
AMALCO CL A	AGI	9.33	1.11	13.50	1494
KINROSS GOLD CORP	K	6.45	0.76	13.36	12646
ENDEAVOUR MINING	EDV	19.74	2.16	12.29	748
CENTERRA GOLD INC	CG	7.25	0.79	12.23	1335
YAMANA RES INC	YRI	6.20	0.65	11.71	12298
BARRICK GOLD CORP	ABX	24.81	2.58	11.61	7523
PRETIUM RESOURCES	PVG	10.70	1.11	11.57	958
BMO JUNIOR GOLD	ZJG	9.13	0.92	11.21	158

LES PERDANTS EN %

HORIZONS BETA	HGD	10.65	-2.51	-19.07	2837
CONCORDIA HEALTH	CXR	34.35	-2.40	-6.53	1739
EXTENDICARE INC	EXE	8.23	-0.45	-5.18	811
INTERFOR CORP	IFP	12.65	-0.53	-4.02	220
ATS AUTOMATED	ATA	10.64	-0.36	-3.27	160
XCO TECHNOLOGIES	XTC	12.27	-0.41	-3.23	142
STANTEC INC	STN	33.37	-1.01	-2.94	316
VALEANT	VRX	37.42	-1.13	-2.93	834
CANFOR CORP	CFP	14.76	-0.43	-2.83	269
WEST FRASER TIMBER	WFT	43.45	-1.17	-2.62	213

LES GAGNANTS EN \$

FRACO-NEVADA CORP	FNV	90.13	6.37	7.61	877
AGNICO EAGLE MINES	AEM	64.90	5.76	9.74	1577
S&P TSX GLOBAL	HGU	23.09	3.75	19.39	1471
BARRICK GOLD CORP	ABX	24.81	2.58	11.61	7523
DETOUR GOLD CORP	DGC	29.69	2.46	9.03	1492
ENDEAVOUR MINING	EDV	19.74	2.16	12.29	748
SILVER WHEATON	SLW	26.39	1.81	7.36	1879
SAPUTO INC	SAP	41.03	1.79	4.56	1245
OSISKO GOLD	OR	17.01	1.66	10.81	815
FIRST MAJESTIC	FR	15.19	1.48	10.80	2065

LES PERDANTS EN \$

HORIZONS BETA	HGD	10.65	-2.51	-19.07	2837
CONCORDIA HEALTH	CXR	34.35	-2.40	-6.53	1739
WEST FRASER TIMBER	WFT	43.45	-1.17	-2.62	213
VALEANT	VRX	37.42	-1.13	-2.93	834
STANTEC INC	STN	33.37	-1.01	-2.94	316
RESTAURANT BRANDS	QSR	53.69	-0.88	-1.61	295
MAGNA INTL INC	MG	52.31	-0.73	-1.38	812
NORBORD INC	OSB	28.05	-0.71	-2.47	116
SUN LIFE FINANCIAL	SLF	44.44	-0.70	-1.55	1216
INDUSTRIAL	IAG	41.74	-0.70	-1.65	248

Consultez toutes les cotes boursières sur www.decisionplus.com

ÉCONOMIE



SPENCER PLATT AGENCE FRANCE-PRESSE

Le taux de chômage aux États-Unis a diminué en dépit de la faible création d'emplois.

ÉTATS-UNIS

Des chiffres sur l'emploi décevants

La Fed risque de reporter encore une fois le relèvement de ses taux

Washington — Le taux de chômage aux États-Unis a reculé en mai à son plus bas niveau en presque neuf ans mais les créations d'emplois ont été très faibles, décevant les analystes, selon les chiffres du département du Travail publiés vendredi. La Réserve fédérale (Fed), qui se dirigeait vers une nouvelle hausse de son taux directeur, devra attendre.

Le taux de chômage est tombé à 4,7% contre 5% en avril et atteint son plus bas niveau depuis novembre 2007. Dans le même temps, les créations d'emplois se sont sévèrement affaiblies, tombant à 38 000, leur score mensuel le plus faible depuis septembre 2010. La chute spectaculaire du taux de chômage s'explique en partie pour de mauvaises raisons, le taux de participation à l'emploi ayant reculé de 0,2% à 62,6%. Cela signifie que 458 000 personnes ont renoncé à chercher un emploi, n'étant plus comptées comme des chômeurs.

Le coup d'arrêt surprise des créations d'emplois le mois dernier, alors que les analystes misaient sur 155 000

nouvelles embauches, a été aggravé de façon temporaire par la grève observée par quelque 40 000 employés de l'opérateur téléphonique Verizon. Mais même sans l'impact de cette grève, de nombreux secteurs ont débauché en mai, que ce soit celui de l'énergie (-11 000), du bâtiment (-15 000), de l'industrie manufacturière (-15 000) et des biens durables (-18 000).

En outre, le ministère a révisé en nette baisse les chiffres de créations d'emplois d'avril et mars avec respectivement 186 000 et 123 000 créations. La chute est impressionnante par rapport à la moyenne observée en 2015 qui avait été de 219 000 créations par mois.

Et ce n'est pas tout

Autre mauvaise surprise, les emplois à temps partiel faute de trouver mieux sont repartis à la hausse, augmentant de près d'un demi million. Quelque 6,4 millions de personnes désormais ne travaillent qu'à temps partiel, un plus niveau depuis août dernier.

Seule petite éclaircie dans cet

océan de mauvaises nouvelles, nous dit le quotidien français *Le Monde*: la hausse des salaires, meilleure que prévu. Mais avec une progression de 0,2% en mai et de 2,5% sur un an, la progression est notable, sans qu'elle vienne pour autant créer un emballement susceptible d'avoir des effets inflationnistes spectaculaires.

Taux d'intérêt

Après ce rapport sur l'emploi très mitigé, il est peu probable que la Fed décide de relever les taux dès sa prochaine réunion dans moins de deux semaines les 14 et 15 juin. La banque centrale pourrait préférer attendre les prochains chiffres de l'emploi de juin pour évaluer si ce coup d'arrêt des embauches est seulement un faux pas sans lendemain ou le signe plus sérieux d'un ralentissement.

Une décision de la Fed est d'autant moins attendue que son Comité de politique monétaire se réunit une semaine avant le vote sur la sortie du Royaume-Uni de l'Union européenne, le Brexit, rappelle *Le Monde*. Un scrutin qui pour-

rait déboucher sur une forte instabilité sur les marchés financiers en cas de victoire du non. Le feuilleton de la hausse des taux n'est donc pas près de trouver son épilogue.

D'autant, aussi, que l'économie américaine a fait quasiment du surplace au premier trimestre avec une croissance de seulement 0,2% (0,8% en rythme annuel).

« La chute des probabilités de resserrement monétaire aux États-Unis a fait descendre les taux obligataires américains d'une dizaine de points de base vendredi matin », ont souligné les analystes du Mouvement Desjardins. La baisse aurait pu être encore plus marquée si la création d'emplois très décevante n'avait pas été accompagnée d'une baisse du taux de chômage et d'une croissance assez vigoureuse des salaires. Cela place la Réserve fédérale dans une situation assez complexe qui pourrait entraîner de la volatilité sur le marché obligataire au cours des prochains mois. »

Avec *Le Devoir*
Agence France-Presse

Le déficit commercial du Canada a rétréci

Ottawa — Le déficit commercial du pays a rétréci à 2,9 milliards en avril, aidé par la hausse des prix de l'énergie, mais ce résultat était malgré tout inférieur aux attentes des économistes pour le premier mois du deuxième trimestre.

Les exportations ont rebondi, mais pas autant que prévu, a expliqué l'économiste Nick Exarhos, de la Banque CIBC.

« Nous avons eu un rebond, mais c'est un rebond décevant, pour être honnête, a affirmé M. Exarhos. Certains signes de raffermissement pour une partie de la demande pour les exportations canadiennes étaient visibles, mais avec des hausses de volumes de moins de 1%, je ne crois pas que le mois d'avril sera capable de récupérer tout le terrain perdu par l'économie canadienne en mars. »

Le déficit commercial d'avril se compare à un déficit révisé de 3,2 milliards en mars. Les estimations précédentes de Statistique Canada avaient d'abord évalué le déficit de mars à 3,4 milliards.

Pour avril, les économistes misaient en moyenne sur un déficit de 2,45 milliards, selon les prévisions recueillies par Thomson Reuters.

Le rapport de Statistique Canada sur le commerce faisait suite au dévoilement de moins bonnes données que prévu au sujet de la croissance économique du premier trimestre clos le 31 mars.

Selon l'agence fédérale, le produit intérieur brut (PIB) a avancé de 2,4% au premier trimestre, en rythme annualisé, mais cette performance n'est attribuable qu'à la vigueur du mois de janvier, puisque les deux suivants ont montré une contraction de l'économie.

A la faiblesse de l'économie au début du deuxième trimestre viendront s'ajouter les difficultés attribuables aux incendies de forêt en Alberta. La Banque du Canada a calculé que ceux-ci retrancheraient 1,25 point de pourcentage à la croissance annualisée du deuxième trimestre, sous-entendant du coup que l'économie se contractera sur la période de trois mois qui se terminera le 30 juin.

Statistique Canada a signalé vendredi que les exportations canadiennes avaient progressé de 1,5% pour s'établir à 41,8 milliards en avril, période au cours de laquelle les prix ont grimpé de 1,1% et les volumes ont augmenté de 0,5%.

Ce gain s'explique principalement par la progression de 7,6% des exportations de produits énergétiques — un deuxième gain mensuel consécutif — qui se sont chiffrées à 5 milliards.

Selon David Manadi, économiste principal pour le Canada chez Capital Economics, les volumes pourraient diminuer de nouveau en mai en raison

des interruptions dans la production de sables bitumineux lors des incendies de forêt du mois dernier.

« Cela pourrait vouloir dire que, dans l'ensemble, les exportations ont en fait reculé le mois dernier », a écrit M. Manadi dans une note à ses clients.

En excluant les produits énergétiques, les exportations ont avancé de 0,8% en avril, a indiqué Statistique Canada.

Les exportations de machines, matériel et pièces ont affiché 2,8 milliards en avril, en hausse de 10,5%.

De leur côté, les importations ont grimpé de 0,9%, à 44,7 milliards.

Statistique Canada a souligné la croissance marquée de 52% des importations d'aéronefs et autres pièces de transport, qui ont atteint un niveau record de 2,2 milliards.

L'excédent commercial du Canada avec les États-Unis s'est par ailleurs réduit de mars à avril, passant de 1,7 milliard à 1,6 milliard. Avec le reste du monde, le déficit commercial s'est établi à 4,5 milliards, comparativement à 4,9 milliards au mois de mars.

États-Unis

Pour sa part, le déficit commercial des États-Unis s'est aggravé en avril, sous l'effet d'une poussée des importations, mais moins que prévu, selon les données publiées vendredi par le département du Commerce. Le solde chroniquement déficitaire des échanges des États-Unis avec le reste du monde s'est creusé de 5,3% en un mois pour s'établir à 37,4 milliards \$US, en données corrigées des variations saisonnières. Les analystes se montraient bien plus pessimistes et tablaient dans leur prévision médiane sur une poussée du déficit à 41,6 milliards.

Cette contre-performance est toutefois atténuée par la très forte révision à la baisse annoncée par le gouvernement pour le mois de mars: le déficit américain n'a été finalement que de 35,5 milliards, soit son plus faible niveau depuis plus de deux ans.

Pour avril, le déséquilibre de la balance commerciale américaine tient à une poussée des importations (+2,1% à 220,2 milliards) plus forte que celle des exportations (+1,4% à 182,8 milliards). En termes géographiques et en données brutes, le déficit sur les échanges de marchandises avec la Chine a flambé de 16,3% pour monter à 24,3 milliards, au plus bas depuis deux ans.

Le déséquilibre s'est en revanche fortement réduit avec l'Union européenne, avec un déficit en baisse de 9,3% sur un mois alors que les deux blocs sont engagés dans de très difficiles négociations sur l'accord de libre-échange commercial TTIP.

Avec *l'Agence France-Presse*
La Presse canadienne

Air France se prépare à un nouveau conflit avec ses pilotes

Au grand dam de la direction de la compagnie aérienne, Air France se prépare à affronter un nouveau conflit avec ses navigants. Les trois syndicats de pilotes, le Syndicat national des pilotes de lignes (SNPL), le Syndicat des pilotes d'Air France (SPAF) et Alter, ont appelé, jeudi, leurs adhérents à quatre jours de grève, du 11 au 14 juin. Juste après le coup d'envoi de l'Euro 2016, le 10 juin, souligne le quotidien *Le Monde*.

L'intersyndicale des pilotes d'Air France a appelé jeudi à

la grève du 11 au 14 juin pour défendre les rémunérations. Le Syndicat national des pilotes de ligne (SNPL), le Syndicat des pilotes d'Air France (SPAF) et Alter précisent dans un communiqué commun que ce préavis de grève pourrait être suivi par d'autres arrêts de travail « quelques jours plus tard » si nécessaire. Cet appel à la grève survient dans un contexte d'arrêts de travail et de manifestations contre la loi Travail en France.

Air France a précisé dans

une déclaration à Reuters qu'elle n'était pas encore en mesure d'évaluer l'ampleur et les conséquences de ce mouvement. La compagnie avait perdu plus de 400 millions d'euros à la suite des 15 jours de grève de ses pilotes contre un projet avorté de développement européen de sa low cost Transavia en septembre 2014, a ajouté l'agence de presse. « La situation d'Air France demeure fragile, souligne la compagnie. Une grève des pilotes de quatre jours, au moment où la société redevient

bénéficiaire après huit années de pertes, nuira à cette dynamique positive. »

Une grève des pilotes d'Air France au mois de juin s'apparenterait à un « sabotage », a répété jeudi à Dublin Alexandre de Juniac, le p.-d.g. sortant d'Air France-KLM. Les pilotes, eux, justifient leur appel à la grève par le fait que « le dialogue, l'écoute et la confiance » sont « totalement inexistantes » avec la direction depuis plusieurs mois.

Le Devoir

SNC-Lavalin poursuit le Nouveau-Brunswick

Après le Québec, c'est au tour du Nouveau-Brunswick d'être poursuivi par SNC-Lavalin en raison d'un différend entourant un contrat public. La firme de génie montréalaise réclame 54 millions, dont 27 millions en dommages punitifs, au gouvernement néo-brunswickois pour des travaux de réfection effectués

sur le pont Princess Margaret, à Fredericton, de 2010 à 2012. Dans sa poursuite déposée le mois dernier, SNC-Lavalin réclame des sommes pour des travaux additionnels réclamés par le client qui n'étaient pas prévus à l'entente initiale ainsi que des sommes impayées du contrat initial de 78,2 millions. En avril, un consortium mené par SNC a également déposé une poursuite de 330 millions \$ visant le Centre universitaire de santé McGill (CUSM) et le gouvernement du Québec.

La Presse canadienne

ym Yves Ménard
AVOCATS

Peu importe les circonstances dans lesquelles vous vous trouvez, peu importe votre situation financière, notre équipe peut vous aider.

DROIT CRIMINEL, PÉNAL ET IMMIGRATION

514 861-0469 | ymavocatsmtl.com

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Li
bre
de voir plus loin

PROFESSEUR RÉGULIER EN ÉCOLOGIE FORESTIÈRE

Le Département des sciences fondamentales de l'Université du Québec à Chicoutimi est à la recherche d'un professeur régulier en écologie forestière. Entrée en fonction le 1^{er} décembre 2016.

Seules les candidatures reçues avant le 11 août 2016 à 16 h seront retenues. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet contenant des photocopies de diplômes de même que trois lettres de recommandation en spécifiant le numéro du concours, par la poste ou par courriel à l'adresse ci-dessous :

Concours DAD-570
Décanat des affaires départementales
Université du Québec à Chicoutimi
555, boul. de l'Université
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
concours_vrer@uqac.ca

La description complète de ce poste est disponible en ligne : www.uqac.ca/emploi.

uqac.ca



UQAC

ÉCONOMIE



La réunion de l'OPEP, qui se tenait à Vienne, a démontré que les désaccords entre ses membres sont maintenant aplanis.

JOE KLAMAR AGENCE FRANCE-PRESSE

La Russie prévoit une production de pétrole record

Moscou — Le Russie se dirige vers un nouveau record de production de pétrole en 2016, a indiqué vendredi son ministre de l'Énergie au lendemain d'un sommet des grands pays exportateurs de l'OPEP qui s'est terminé sans engagement sur un plafond chiffré de leur niveau d'extraction.

« Si la dynamique actuelle se poursuit, nous aboutirons à une augmentation d'environ 8 millions de tonnes, et donc si on ajoute cela aux 534 millions de l'an dernier, on aboutit à 540 à 542 millions de tonnes », a déclaré Alexandre Novak, cité par les agences russes. Cela correspond à plus de 10,8 millions de barils par jour, soit un nouveau record pour la Russie post-soviétique qui s'est imposée comme l'un des premiers producteurs d'or noir de la planète avec l'Arabie saoudite.

Comme d'autres grands pays exportateurs, la Russie a eu tendance à pousser sa production au maximum ces derniers mois pour compenser, avec de plus grands volumes, la baisse des prix. Mais cette hausse de l'offre a contribué à accentuer l'effondrement des cours, tombés en début d'année au plus bas niveau depuis 2003.

OPEP, l'unité retrouvée

Les membres se réjouissent du redressement en cours, mais s'inquiètent de la faiblesse des investissements dans le secteur pétrolier

JULIETTE RABAT
à Vienne

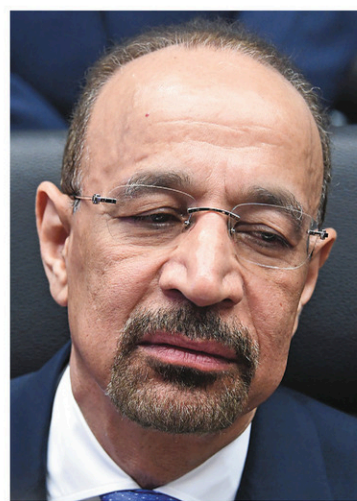
L'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) a affiché jeudi à Vienne son unité dans un marché en plein redressement, sans parvenir toutefois à s'entendre sur un plafond de production et tout en se montrant inquiète du bas niveau d'investissement dans le secteur.

« Cette fois-ci, il y a eu une unité vraiment bonne entre les membres de l'OPEP et je n'ai perçu aucune animosité entre eux-ci pour s'opposer aux autres afin de déstabiliser le marché », a commenté le ministre iranien du Pétrole, Bijan Namdar Zanganeh, à sa sortie de la réunion semestrielle du cartel. Un peu plus tôt, le nouveau ministre saoudien de l'Énergie, Khalid al-Faleh, avait également assuré que Riyad, accusé d'avoir délibérément laissé couler ses robinets d'or

noir depuis 2014 afin de maintenir à tout prix ses parts de marché, serait très « doux » dans son approche et ferait en sorte de ne pas « brusquer le marché ».

« Le front globalement uni et plutôt positif qui a émergé à la fin de la réunion a rendu le marché confiant sur le fait qu'il n'y a aucun combat interne au sein de l'OPEP consistant à utiliser les augmentations de production comme un outil politique ou économique contre les autres membres », a estimé Bjarne Schieldrop, analyste chez Seb Markets.

Pour preuve de cette bonne volonté, qui contraste avec l'ambiance tendue du mois de décembre, les treize pays membres du cartel — qui seront rejoints en juillet par le Gabon — sont enfin parvenus à s'entendre sur la nomination d'un nouveau secrétaire général, le Nigérian Mohammed Barkindo, qui succède au Li-



JOE KLAMAR AGENCE FRANCE-PRESSE

Les ministres du Pétrole de l'Iran, Bijan Namdar Zanganeh, et de l'Énergie de l'Arabie saoudite, Khalid al-Faleh

byen Abdallah el-Badri, en poste depuis 2007.

Ainsi, pour M. Schieldrop, même s'il paraît clair que l'Iran va continuer à augmenter sa production, cela ne semble plus signifier automatiquement que l'Arabie saoudite réagira en faisant de même alors que les finances du royaume, qui tire l'essentiel de ses revenus de la manne pétrolière, ne sont pas sorties indemnes de la dégringolade des cours depuis deux ans.

Si l'optimisme affiché par l'OPEP s'explique aussi en grande partie par la nette reprise des prix du pétrole depuis le début de l'année, le cartel n'a toutefois pas caché sa préoccupation concernant un niveau très bas d'investissement prévalant actuellement dans le secteur.

« La conférence a observé que, depuis la dernière réunion de décembre, les prix du pétrole brut ont grimpé de plus de 80 %, l'offre et la demande convergent », ce qui prouve que « le marché est engagé dans un processus de rééquilibrage », a fait valoir le cartel. « Nous ne sommes pas en position de discuter de la mise en place d'un plafond car selon nous la stratégie fonctionne, le marché réagit vraiment positivement », a abondé le ministre émirati de l'Énergie, Suhail al-Mazroui, précisant que son pays ne comptait pas non plus augmenter sa production.

L'OPEP, qui produit environ un tiers du brut mondial, a pompé quelque 32,3 millions de barils par jour (mbj) au premier trimestre 2016, tandis que la production saoudienne a atteint

à elle seule 10,13 mbj de janvier à avril (+3,5% sur un an).

En amont

Mais en dépit de la reprise des cours, le cartel n'a pas manqué de souligner dans son communiqué « le besoin d'une augmentation des investissements en amont afin d'atteindre un équilibre à long terme sur les marchés pétroliers ». Selon l'Agence internationale de l'Énergie, les investissements dans l'exploration-production devraient chuter pour la deuxième année consécutive en 2016: après un recul de 24% l'an passé, ils devraient à nouveau diminuer de 17% cette année, ce qui laisse plusieurs analystes penser que le marché pourrait même être confronté à un déficit d'offre dès l'an prochain.

« Les producteurs, que ce soit au sein de l'OPEP ou non, et les consommateurs sont convaincus qu'un prix juste est nécessaire pour tout le monde afin d'obtenir un retour sur investissement raisonnable et investir dans l'industrie », a insisté le ministre qatari de l'Énergie, Mohammed ben Saleh, al-Sada, qui présidait la conférence du cartel.

Reste à savoir quel fameux « prix juste » permettrait à la fois d'encourager à nouveau les investissements sans toutefois compromettre une demande en hausse et voir ressurgir en force la concurrence du pétrole de schiste américain.

Agence France-Presse

Soulagement

Malgré l'échec d'une tentative d'accord entre Russie et pays de l'OPEP pour plafonner leur production, le baril de brut est remonté ces derniers jours autour de 50 \$US. Ce rebond constitue un soulagement pour l'État russe qui tire la plus grande partie de ses revenus des hydrocarbures et est confronté à une longue récession.

Réunis à Vienne jeudi, les membres de l'OPEP ont tenté d'afficher leur unité mais n'ont pas réussi à se mettre d'accord sur un plafond de production. « Il est peu probable que les interventions verbales jouent un rôle important, désormais ce sont les facteurs fondamentaux qui sont en marche: nous voyons que l'offre n'augmente plus », notamment car les investissements baissent, a estimé M. Novak.

Malgré les records récents, les experts du secteur pétrolier estiment que la hausse de la production de la Russie est due à la réactivation de gisements datant de l'URSS et en fin de vie. Ils craignent désormais une stagnation voire un recul dans les années qui viennent, d'autant que les sanctions imposées par les pays occidentaux à cause de la crise ukrainienne freinent l'exploitation de nouvelles ressources, dans l'Arctique ou le schiste.

Agence France-Presse

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que l'inventaire des biens de feu Denis HÉROUX, du 28 Rockside, Outremont et décédé le 10 décembre 2015, a été dressé et clos le par Justine HÉROUX, liquidateur, le 20 mai 2016 et déposé au greffe de Me Pierre H. Archambault, notaire, où il peut être consulté au 589, St-Thomas, Longueuil, Qc, J4H 3A7. Longueuil, le 1er juin 2016. Pierre H. Archambault, notaire

Avis est donné selon l'Article 795 du Code Civil du Québec que Laurent Lamarche, résidant au 610-7200 Galerie D'Anjou, Anjou, (Québec), H1M 3X2 est décédé(e) le 12 décembre 2015. L'inventaire des biens est détenu aux bureaux de La Société de fiducie Banque de Nouvelle-Écosse situés au 1002 Sherbrooke ouest, bureau 540, Montréal (Québec), H3A 3L6 pour fins de consultation. Donna Balanzano

Avis public de notification

(art. 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à 8120137 CANADA INC. de vous présenter au greffe de la Cour Supérieure du district de Montréal situé au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal, dans les 30 jours afin de recevoir la Demande introductive d'instance (Avis sur bail, recouvrement de loyers) (art. 141 et ss. C.p.c.), avis d'assignation (art. 145 ss CPC) qui y a été laissée à votre attention dans la cause numéro 500-17-092335-168.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié à la demande de PHILIPPE PROVENCAL, huissier de justice, qui a tenté sans succès de vous signifier le document ci-haut mentionné. Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent. Montréal, le 2 Juin 2016. Daniel Gratton, Huissier de Justice

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.



« J'apprends différemment parce que j'ai de la difficulté... »

www.aqeta.qc.ca



AVIS PUBLIC

Le Conseil des commissaires étudiera le budget 2016-2017 de la Commission scolaire de Montréal à sa séance extraordinaire qui aura lieu le mercredi 29 juin 2016, à 17 h 30, à la salle Laure-Gaudreault, située au 5^e étage du centre administratif, 3737, rue Sherbrooke Est à Montréal.

Cet avis est publié conformément à l'article 278 de la Loi sur l'instruction publique.

Donné à Montréal Ce 4^e jour du mois de juin 2016

M^{re} France Pedneault
Secrétaire générale

ILS IRONT LOIN

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340 Courriel : avisdev@ledevoir.com

Sur Internet : www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics
www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres

Sondage Léger Marketing 2015 : Centres et cliniques capillaires
Prix d'excellence Lauréat 2015 a été attribué à Clinique Santé Capillaire

Perte de cheveux
Problèmes chroniques
de santé et de stress

Le choix a été l'unique vraie clinique
capillaire professionnelle reconnue
avec méthode naturelle à Montréal.

514 289-9762



Micheline Grimard
infirmière, naturopathe
En formation continue,
50 ans d'expérience en santé en 2015.

Clinique Santé Capillaire

C'est un Concept Santé Complet... pour vous

www.cliniquesantecapillaire.com



SONDAGE
SSI RESEARCH

SPÉCIALISTES DE LA SANTÉ



Carlos Otero

Masso-thérapeute Agréé FQM
FQM Certified Massage Therapist

SERVICES OFFERTS

- Massage suédois
- Massage clinique de l'abdomen
- Thérapie sacro-cranienne intégrée

PROBLÈMES RÉCURRENTS

- Migraines
- Tendinites
- Mal de dos
- Stress et tension générale ou spécifique
- Problèmes de sciatique

*** Reçus d'assurances disponibles ***

Carlos Otero | Masso-thérapeute Agréé FQM

Centre Médical Westmount | Métro Vendôme |

514.503.7726

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec
Evelyne De Varennes au 514.985.3454 ou edevarennes@ledevoir.com

ÉCONOMIE

VOS FINANCES

Le Québécois face à sa dette

GÉRARD BÉRUBÉ



J eudi, les économistes du Mouvement Desjardins apportaient une troisième lecture en autant de mois de l'endettement des Québécois. De ce triptyque, il est ressorti que les ménages sont plus endettés, moins solvables et plus vulnérables à une hausse des taux d'intérêt, a-t-il été écrit. Mais que cet endettement n'inquiète pas les institutions financières. Petit retour sur le Québécois par rapport à sa dette.

Selon Hélène Bégin, économiste principale au Mouvement Desjardins, une centaine de milliers de ménages québécois, soit 5%, éprouvent présentement du mal à rembourser leurs dettes. Une majoration plus importante que prévu des taux d'intérêt pourrait ajouter 25 000 ménages à ce groupe sensible. Cette vulnérabilité s'en trouve exacerbée par le recours accru aux prêts à taux variable, notamment sous le coup de la popularité des marges de crédit. « Pour le crédit à la consommation, environ 40% des prêts sont à taux variable. Pour l'ensemble des prêts accordés, la proportion à taux variable est supérieure à 30% alors qu'elle avoisinait

10% il y a 15 ans », a souligné l'économiste, dans son étude publiée jeudi.

Cela étant, l'endettement des Québécois a progressé au fil des ans, pour atteindre cependant un niveau inférieur à ce qu'on peut mesurer hors Québec. Ainsi, le ratio dette/revenus disponible se situait l'an dernier à 155% au Québec, comparativement à 181,4% en Ontario et 170,5% au Canada. Et la progression vient essentiellement du segment dit « bonnes dettes ». L'endettement hypothécaire est passé de 64% du revenu après impôts à 122,5% entre 2000 et 2015. Pour leur part, les dettes à la consommation n'ont que faiblement progressé pour atteindre 32,5% l'an dernier.

Autre élément sécurisant, le poids des intérêts a fortement baissé, retient Hélène Bégin. Ce faisant, le ratio du service de la dette, soit le total des obligations liées au remboursement des emprunts en fonction du revenu brut, s'est maintenu aux alentours de 16%, et ce, depuis une dizaine d'années maintenant. Ici, 4% des ménages québécois seraient dans une zone à risque, avec un ratio dépassant 40%.

L'agence de renseignements financiers Equifax Canada a été dans le même sens. Malgré l'endettement record, le taux de défaillance à 90 jours et plus (en excluant les hypothèques) demeure à un creux historique à l'échelle canadienne, à 1,09%. Sur une base régionale, celui des provinces pétrolières a bondi entre 12 et 25%. Il s'est replié de 6%

en Ontario et de 2,5% au Québec.

Dans une brève note précédente, Hélène Bégin mettait en exergue un quasi-doublement de la dette des ménages québécois en 15 ans. La dette moyenne des ménages au Québec s'élevait à 80 000\$ à la fin de 2015 alors qu'elle n'était encore que de 42 000\$ en 2000. Mais l'augmentation de leurs avoirs totaux a progressé plus rapidement, d'une moyenne de 145 000\$ par ménage à près de 300 000\$, a-t-elle ajouté, « de sorte que le bilan financier de l'ensemble des emprunteurs est demeuré relativement sain ».

Encore là, 4% des ménages endettés seraient dans la zone critique d'un ratio dette-actif supérieur à 200%. Cette proportion était du double en 2000, a noté l'institution.

Signal trompeur

Dans une troisième note, publiée en mars, l'économiste mettait toutefois en garde contre un faux signal derrière cette situation en apparence saine. Elle pointait alors en direction du taux d'insolvabilité des consommateurs québécois, qui venait de remonter au niveau avoisinant celui atteint lors de la Grande Récession de 2008-2009. Elle disait que près de 45 000 Québécois équivalant à 6,5% de la population adulte se retrouvent sous une forme ou l'autre en situation d'insolvabilité annuellement. « La stabilité du nombre de faillites au Québec émet un signal trompeur », soutenait l'économiste.

Effectivement, le nombre de faillites personnelles se maintient autour des 25 000 dossiers annuellement au Québec, mais celui des propositions concordataires s'accélère, ce qui n'est cependant pas étranger à la présence accrue de l'hypothèque dans le portefeuille de dette et aux modifications réglementaires incitant les consommateurs en difficulté à opter pour la proposition aux créanciers plutôt que pour la faillite.

Raymond Chabot Grant Thornton y a fait écho. Selon les statistiques publiées par le Bureau du surintendant des faillites du Canada au 31 décembre 2015, les provinces pétrolières retiennent évidemment le premier rang au chapitre de la progression des cas, mais en chiffres absolus, le Québec abritait le plus grand nombre de cas d'insolvabilité avec 45 942 dossiers, en hausse de 4,7% sur un an. Du total, on pouvait mesurer 26 223 faillites, en hausse de 0,3%, et 19 719 propositions concordataires, en progression de 11,1%. « Depuis les cinq dernières années, le nombre de dossiers [déposés par les consommateurs québécois] a augmenté de 22,2%, pour passer de 35 768 à 43 705 [...] Le nombre de faillites a chuté de 4,3% pour cette même période, tandis que les propositions de consommateurs ont bondi de 89% », ajoutait le cabinet.

Mais là aussi, à choisir entre les deux, les institutions préfèrent la proposition à la faillite.

3,5 MILLIARDS

Uber n'est qu'un début

L'Arabie saoudite est à l'affût de nouveaux investissements, et elle ne se limitera pas à l'immobilier

IAN GEOFFREY
TIMBERLAKE

Riyad — L'entrée inattendue cette semaine de l'Arabie saoudite au capital d'Uber à hauteur de 3,5 milliards de dollars augure d'une politique d'investissements plus agressive de la part du royaume qui cherche à réduire sa dépendance au pétrole.

Les experts s'attendent à de nouvelles annonces après celle, mercredi, de l'entrée du fonds souverain saoudien, Public Investment Fund (PIF), dans la société américaine de réservation mobile de voiture avec chauffeur. « Comme beaucoup d'autres, j'ai été pris de court par cet investissement massif dans Uber », indique à l'AFP Michael Maduell, président du Sovereign Wealth Fund Institute, basé aux États-Unis et spécialisé dans l'étude des fonds d'investissements publics. « Cela annonce au monde que l'Arabie saoudite va être un acteur important pour les investissements à venir réalisés par les fonds souverains. »

L'initiative du PIF survient à peine six semaines après la présentation par le vice-prince héritier Mohammed ben Salmane de l'ambitieux plan « Vision 2030 » visant à diversifier l'économie saoudienne qui dépend à 70% des recettes pétrolières. Ce plan prévoit de faire du PIF le plus grand fonds souverain au monde doté de 2000 milliards de dollars, que doivent générer la vente de biens immobiliers publics et la cession pour



KHALED KESOUKI AGENCE FRANCE-PRESSE Au Caire, en Égypte, un conducteur qui fait affaire avec Uber vérifie sur son application mobile où aller chercher son prochain client.

quelque 100 milliards de dollars de moins de 5% du géant pétrolier Saudi Aramco.

Les bénéfices à tirer de ce fonds d'investissement devront aider à trouver une alternative aux recettes pétrolières, qui ont baissé de moitié depuis 2014 sous l'effet de la chute des prix du brut.

Le directeur général du PIF, Yasir Al Rumayyan, a clairement indiqué que « l'important

investissement stratégique » dans Uber s'inscrivait dans le cadre de « Vision 2030 ». Pour les promoteurs de ce plan, « le PIF ne va pas concurrencer le secteur privé mais doit, au contraire, aider à lui ouvrir des secteurs stratégiques ». Il s'agit ainsi de « développer des secteurs économiques nouveaux » en investissant dans « de grandes firmes internationales » et dans « les nouvelles technologies ».

Pour M. Maduell, le PIF pourrait aussi chercher à se rapprocher d'entreprises industrielles américaines pour développer l'industrie manufacturière dans le royaume, et, parallèlement, à s'impliquer dans des sociétés de capital-risque. « Je vois le PIF à l'affût pour faire des investissements stratégiques dans de grandes compagnies afin de créer davantage d'emplois et favoriser la diversifi-

cation et la prospérité dans le pays », explique cet expert.

Avec cette nouvelle approche le gouvernement suit l'exemple du prince Al-Walid, souligne un diplomate européen en poste à Riyad. La compagnie Kingdon Holding du riche homme d'affaires Al-Walid ben Talal possède des intérêts dans des entreprises aussi diverses que Euro Disney, la chaîne hôtelière Four

Seasons, le groupe de presse News Corporation et la banque Citigroup. Elle est aussi devenue fin 2015 le deuxième plus important actionnaire dans Twitter et a investi plus de 100 millions de dollars dans Lyft, le rival américain d'Uber.

Uber, Airbnb...

Pour l'économiste Christopher Dembik de Saxo Bank, le PIF s'adapte aux transformations en cours dans le royaume, engagé dans une stratégie de diversification qui n'est pas particulièrement risquée. Les nouvelles plateformes de l'économie collaborative comme Uber offrent des occasions de croissance significatives, selon lui. D'autres cibles potentielles pour le PIF pourraient être Airbnb, la plateforme de l'hébergement, ou encore les jeunes pousses financières « fintech », cotées aux États-Unis et spécialisées dans la gestion en ligne. « Il s'agit certes d'un choix stratégique important de la part de l'Arabie saoudite mais dont la portée ne doit pas être exagérée », tempère M. Dembik, en estimant que le PIF n'allait pas abandonner les secteurs traditionnels d'investissements comme l'immobilier.

Avant Uber, premier grand investissement à l'étranger depuis l'annonce de Vision 2030, le PIF avait acquis en 2015 une participation de 38% dans la firme d'ingénierie sud-coréenne Posco pour 1,1 milliard de dollars.

Agence France-Presse

GOLF EN RÉGION

MONTRÉAL

Golf Île des Soeurs
MONTRÉALTerrain de Pratique
Parcours de Golf
AcadémieÀ quelques minutes du
centre-ville de Montréal

www.golfdsmontreal.com

MONTÉRÉGIE

Domaine
de Rouville.com
ICI, ON AIME LE GOLF18 TROUS | ABONNEMENTS FLEXIBLES
NOUVELLE SALLE CORPORATIVE
DE 40 PERSONNES

PAR 3, golf en famille et école de golf

NOUVEAU
PASSE DU SOIRÀ PARTIR DE 16 H,
sur le 18 trous et PAR 3,
toute la saison!199,99\$
*taxesINFOS : 450 464-3903
SAINT-JEAN-BAPTISTE | MONTÉRÉGIE

Suivez-nous sur



LANAUDIÈRE

CENTRE DE GOLF
LE VERSANT

FORFAITS GOLF, VOITURETTE & SOUPER

Partie de golf 18 trous avant 14h30
Souper table d'hôte ou grillades du mercredi

LUNDI AU JEUDI À PARTIR DE 58 \$ taxes en sus

Partie de golf 18 trous avant 14h30 | Souper Pastabar

VENDREDI À PARTIR DE 68 \$ taxes en sus

Partie de golf 18 trous entre midi et 14h30 | Souper table d'hôte

SAMEDI, DIMANCHE & JOURS FÉRIÉS

À PARTIR DE 68 \$ taxes en sus

Souper seulement | Pastabar 20,50 \$ | Table d'hôte à partir de 21,00 \$

Grillades à partir de 21,00 \$ taxes et services en sus

2075 Côte Terrebonne à Terrebonne
Réservations : 450 964-2251 | www.golfleversant.com

LE MONDE

SYRIE

Des convois d'aide humanitaire envoyés dans des zones assiégées

Certains diplomates expriment leurs doutes quant aux engagements de Damas

Nations unies — La Syrie a autorisé l'acheminement d'aide humanitaire par convois terrestres dans 12 zones assiégées au cours du mois de juin, ont annoncé les Nations unies vendredi.

Le régime de Damas a aussi donné son feu vert à un acheminement d'aide limitée dans trois autres zones assiégées. Il a en revanche refusé cet accès à l'aide dans deux autres zones assiégées, a précisé le bureau des opérations humanitaires de l'ONU.

Cette annonce a été faite au moment où le Conseil de sécurité était réuni pour discuter des moyens de fournir médicaments et nourriture aux centaines de milliers de Syriens assiégés.

Doutes

Mais certains diplomates ont exprimé des doutes, rappelant que des autorisations accordées dans le passé par Damas ne s'étaient jamais matérialisées sur le terrain.

Près de 600 000 personnes, selon l'ONU, vivent en Syrie dans 19 zones ou localités encerclées par les belligérants, principalement par les troupes du régime, et près de quatre millions dans des zones difficiles d'accès. Nombre d'entre eux souffrent de malnutrition.

Au total, l'ONU avait demandé l'accès à l'aide humanitaire dans 34 zones qui sont soit des zones assiégées, soit des zones difficiles d'accès. Damas a autorisé l'accès à 23 d'entre elles, dont 12 zones assiégées.

Parmi les zones assiégées, le régime syrien a notamment refusé l'accès au quartier d'Al Wa'er à Homs (centre) et à la ville de Zabadani (sud-ouest). Il a autorisé l'acheminement d'une aide limitée à trois villes autour de Damas, Moadamiyeh, Daraya et Douma, assiégées par l'armée syrienne.

Le chef des opérations humanitaires de l'ONU Stephen O'Brien a estimé que la Syrie devait permettre l'accès à une aide humanitaire complète dans toutes les zones qui en ont besoin.

« Nous avons besoin d'une approbation de l'ensemble du plan de juin pour l'accès à l'aide humanitaire », a déclaré



Des Syriens déchargent un convoi d'aide médicale et alimentaire envoyé par le Croissant rouge syrien, à Harasta, dans la banlieue de Damas, en mai dernier.

Alep meurtrie par les bombes

La ville d'Alep a vécu l'enfer de bombardements incessants du régime avec près de 60 morts vendredi, au moins 57 civils ont péri dans des frappes de l'aviation du régime sur les quartiers est contrôlés par les rebelles, selon un dernier bilan de la défense civile. Ces bombardements, « d'une folle intensité » selon un correspondant de l'AFP, sont les plus forts depuis un mois. La violence est telle que la prière du vendredi a été annulée et les rues ont été désertées, alors que les secouristes s'employaient à trouver des survivants dans les décombres d'immeubles endommagés ou détruits. En soirée, le rythme des frappes a fortement diminué alors que les bombardements à la roquette étaient intermittents.

Agence France-Presse

M. O'Brien dans un communiqué après avoir parlé devant le Conseil de sécurité.

Voies terrestres et aériennes

La France, qui préside le Conseil de sécurité au mois de juin, avait exhorté quelques heures auparavant la Russie à faire pression sur son allié syrien pour faciliter l'accès de l'aide humanitaire par voie terrestre, qui est la manière la

plus efficace de fournir de l'aide selon l'ONU.

Des diplomates ont aussi rapporté vendredi que l'ONU allait demander dimanche un feu vert de la Syrie pour pouvoir acheminer aussi de l'aide par largages aériens.

Les grandes puissances avaient convenu le mois dernier que si l'aide humanitaire continuait à être bloquée, l'ONU commencerait des largages par voie aérienne à par-

tir du 1^{er} juin.

Mais l'envoyé spécial adjoint de l'ONU pour la Syrie, Ramzy Ezzeldin Ramzy, a expliqué jeudi à Genève que les largages d'aides n'étaient pas « imminents » vu la complexité de l'opération et la nécessité d'avoir le feu vert du régime.

« Il devrait y avoir des largages d'aide là où l'accès par voie terrestre est refusé », a estimé vendredi l'ambassadeur britannique à l'ONU Matthew Rycroft.

La guerre a fait 280 000 morts en Syrie depuis mars 2011 et jeté hors de leurs foyers plus de la moitié de sa population.

Le processus de paix est à l'agonie depuis la démission dimanche du négociateur en chef de l'opposition syrienne Mohammed Allouche, qui avait dénoncé la poursuite des bombardements du régime et « l'incapacité de la communauté internationale à faire appliquer ses résolutions, notamment en ce qui concerne l'aspect humanitaire ».

Agence France-Presse

CRISE MIGRATOIRE

Plus d'une centaine de corps repêchés au large de la Libye

Les bonnes conditions météorologiques accélèrent les traversées

Athènes — Au moins 117 corps ont été repêchés au large de la Libye, vendredi, après qu'un bateau de fortune transportant principalement des migrants africains a coulé en mer Méditerranée.

Une autre opération de secours menée vendredi par la Garde côtière grecque a permis de sauver 340 naufragés et de récupérer les corps de neuf personnes.

Au cours des dix derniers jours, plus de 1000 migrants ont perdu la vie en tentant de rejoindre l'Europe à bord d'embarcations de fortune.

Départs accélérés

Les passeurs accélèrent les départs ces jours-ci en raison des conditions météorologiques plus favorables. Les bateaux en bois qu'ils utilisent présentement permettent également d'entasser plus de migrants que dans les pneumatiques dont ils se servaient auparavant, ce qui alourdit les pertes humaines.

Les autorités disent ne pas être en mesure d'indiquer combien de bateaux quittent chaque jour la Libye en direction de l'Europe et combien n'ont jamais atteint leur destination.

Vendredi, au moins 117 corps — six enfants, 75 femmes et 36 hommes — ont été extirpés des eaux au large de la ville libyenne de Zouara, située à une trentaine de kilomètres à l'est de la frontière avec la Tunisie.

Un porte-parole du Croissant rouge en Libye, Mohammed al-Mosrati, a indiqué que les migrants étaient presque tous d'origine africaine. Sur les photos diffusées par l'organisation, aucune veste de sauvetage ne peut être aperçue.

Date du naufrage incertaine

Le colonel Ayoub Gassim, de la Marine libyenne, s'attend

à ce que d'autres cadavres soient trouvés au cours des prochaines heures.

Il a expliqué que la Marine libyenne avait trouvé le bateau vide jeudi et qu'il est possible que le navire se soit renversé mercredi.

En raison des courants marins et des forts vents, les autorités se disent incapables de déterminer où le drame s'est déroulé. La faible dégradation des corps laisse toutefois croire que le naufrage a eu lieu il y a moins de 48 heures.

En entrevue, M. Gassim a blâmé l'Europe qui « ne fait rien d'autre que compter les corps » pour mettre un terme à cette vague d'immigration massive.

Plus tôt en journée, une opération de secours avait été menée par la Garde côtière grecque avec des hélicoptères, un avion, des patrouilles marines et des navires commerciaux qui se trouvaient dans le secteur.

Quelque 340 migrants ont ainsi été secourus, alors que dix corps ont été repêchés.

L'embarcation d'environ 25 mètres de longueur, qui ressemble à un grand bateau de pêche, avait été localisée à moitié submergée à environ 75 kilomètres au sud de l'île de Crète.

On ignore encore la provenance de ce navire de même que l'endroit où il devait se rendre.

Le porte-parole de la Garde côtière grecque, Nikos Lagaidanos, a indiqué que des équipes continuaient de patrouiller le secteur afin de tenter de localiser d'autres personnes.

Certaines informations laissent croire qu'au moins 700 migrants s'étaient entassés sur l'embarcation.

Associated Press

Un sommet international pour l'accueil de réfugiés à l'automne

La Maison-Blanche a indiqué vendredi qu'un sommet international présidé par Barack Obama se tiendra à l'automne pour doubler le nombre de réfugiés réinstallés à travers le monde. Cette conférence devrait se tenir en septembre en marge de l'Assemblée générale des Nations unies, à New York. La conseillère à la sécurité nationale à la Maison-Blanche, Susan Rice, a spécifié que l'un des objectifs du sommet sera de convenir d'une hausse de 30% des fonds alloués à l'aide humanitaire.

Associated Press

Progression des forces irakiennes dans Fallouja

Fallouja — Les forces irakiennes ont enregistré des progrès vendredi dans leur offensive à Fallouja en entrant dans un nouveau quartier du sud de ce bastion du groupe djihadiste État islamique (EI), selon des commandants.

Selon un photographe de l'AFP accompagnant une unité militaire du ministère de l'Intérieur dans Fallouja, les forces irakiennes ont pénétré dans le quartier Chouhada, situé à la limite sud du centre de la ville.

« Les forces de sécurité ont avancé à partir du quartier de Naimiyah vers celui de Chouhada », a déclaré à l'AFP le général Abdelwahab al-Saadi, le commandant de l'opération pour la reprise de Fallouja, lancée le 23 mai.

« Les combats entre nos forces et les djihadistes ont été féroces », a dit un autre officier.

Après une première phase qui a permis aux troupes irakiennes de couper les dernières lignes d'approvisionnement des djihadistes, les forces d'élite sont entrées le 30 mai dans Fallouja, à 50 km à l'ouest de Bagdad, à partir de trois axes.

Agence France-Presse

ÉLECTIONS AMÉRICAINES

Trump dénonce les « voyous » qui ont manifesté contre lui

Washington — Le candidat républicain à la Maison-Blanche, Donald Trump, a dénoncé vendredi les manifestants qui ont provoqué des violences aux abords d'un de ses rassemblements californiens la veille.

« Le meeting de San Jose hier soir était super », a écrit le candidat sur Twitter. « Forte affluence. Dehors, un petit groupe de voyous a brûlé le drapeau américain ! » « Mes partisans seraient bien plus durs s'ils le voulaient, mais heureusement, ils ne sont pas hostiles », a-t-il aussi écrit.

Des bagarres ont éclaté entre pro et anti-Trump à l'extérieur de sa réunion publique de San José, des incidents devenus récurrents.

En Californie, où le nombre d'habitants d'origine hispanique dépasse celui des Blancs, les déclarations anti-Mexicains du candidat ont suscité d'importantes manifestations, parfois émaillées de violences.

Des centaines de manifestants ont envahi le parking du centre de congrès où se tenait le meeting de jeudi, insultant ses partisans et attaquant ceux qui quittaient la salle. Une dizaine de personnes ont reçu des coups de poings, a rapporté le Los Angeles Times.

Les manifestants scandaient



La police encadre des manifestants anti-Trump à l'extérieur du lieu de rassemblement du candidat républicain, jeudi soir, à San José.

« No hate in our state. » (« Pas de haine dans notre État ») et tenaient des pancartes « Dump Trump » (« Débarrassons-nous de Trump »). La police, présente en nombre, a permis aux partisans de Trump d'accéder au rassemblement.

À travers la Californie, où se tiendront des primaires mardi (sans enjeu pour les républicains, puisque Donald Trump a de facto déjà remporté l'investiture), les réunions publiques de Donald Trump font systématiquement l'objet d'une présence policière massive, les forces de l'ordre érigeant des périmè-

tres de sécurité ou équipant leurs policiers de protections antiémeutes.

Fin avril, un millier de personnes avaient empêché Donald Trump d'accéder normalement à une convention républicaine à Burlingame où Donald Trump devait s'exprimer; son cortège avait dû s'arrêter en bord d'une route pour qu'il puisse finir le chemin à pieds.

La semaine dernière, des individus masqués avaient jeté des projectiles contre les forces de l'ordre à Albuquerque, dans le Nouveau-Mexique.

Agence France-Presse

TIANANMEN

Washington demande des comptes à Pékin

Washington — Les États-Unis ont marqué le 27^e anniversaire des manifestations pro-démocratie de la place Tiananmen, violemment réprimées par la Chine en 1989, en demandant à Pékin des comptes en matière de droits de l'homme.

À quelques jours de la reprise du « dialogue stratégique » annuel entre les deux pays à Pékin, la diplomatie américaine a demandé à la Chine d'autoriser les éventuelles commémorations pacifiques de ces manifestations.

En outre, « le gouvernement des États-Unis continue de demander à la Chine de publier le décompte complet de ceux qui ont été tués, mis en prison ou qui ont disparu » lors de ces manifestations le 4 juin 1989, a déclaré vendredi un porte-parole du département d'État Mark Toner.

Le secrétaire d'État américain John Kerry et le secrétaire au Trésor Jack Lew doivent se rendre en Chine la se-

maine prochaine dans le cadre du « dialogue stratégique » annuel entre les deux plus grandes puissances économiques de la planète.

Or, soulignent des responsables américains, les relations entre Washington et Pékin sont suffisamment solides aujourd'hui pour que les États-Unis puissent exprimer des inquiétudes sans provoquer de crise.

La Chine a beaucoup changé depuis le 4 juin 1989, quand son gouvernement a réprimé violemment des manifestations pacifiques au centre de Pékin, a noté M. Toner. Mais, a ajouté le porte-parole de la diplomatie américaine, Washington a toujours « de sérieuses inquiétudes sur les violations des droits de l'homme en Chine ». M. Toner a cité la détention de militants des droits de l'homme, d'avocats, de journalistes, et de représentants de la société civile.

Agence France-Presse

CULTURE

FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES

Tautologie du sauveur

GO DOWN, MOSES

Texte : Claudia et Roméo Castellucci. Mise en scène : Roméo Castellucci. Avec Rascia Darwish, Gloria Dorliguzzo, Luca Nava, Stefano Questorio, Sergio Scariatella, Sylvie Deslauriers, Line Leblond et Gislín Lévesque. FTA, théâtre Denise-Pelletier, 4 juin 20 h.

FABIEN DEGLISE

Rares sont les œuvres vivantes qui convoquent à ce point la frustration au moment où le rideau tombe. Pas en raison du vide qu'elles ont exposé depuis leur commencement, mais plutôt pour celui, insoutenable, qu'elles imposent indubitablement en laissant le noir total s'emparer de la scène, et ce, après y avoir mis tant de lumière.

Go Down, Moses, œuvre magistrale de l'italien Roméo Castellucci, présentée depuis jeudi soir à Montréal dans le cadre du Festival TransAmériques (FTA), entre dans cette catégorie, dans ce cénacle réduit d'objets dramaturgiques capables d'amener l'énigmatique, l'intelligence du beau et du magique à ce point élevé de félicité. Fort.

Tout est en émotion dans cette fresque fascinante qui se dévoile en une heure vingt dans une série de fragments, de tableaux vivants remarquablement assemblés laissant poindre le profond questionnement de Castellucci, un des grands metteurs en scène de la dramaturgie contemporaine, sur l'art et son antériorité dans l'histoire de l'humanité par rapport au divin. Tout est en collage aussi, avec ici un groupe d'humains au comportement délicatement erratique, là une femme forcée de composer avec une violente hémorragie dans les toilettes d'un restaurant, une salle d'interrogatoire dans un commissariat peuplé de *carabinieri*, une chambre de résonance magnétique, une grotte ou une structure industrielle cylindrique à double moteur avant probablement des âmes. L'ensemble nourrit l'insonda-



GUIDO MENCARI

Tout est en émotion dans cette fresque fascinante qui se dévoile en une heure vingt dans une série de fragments, de tableaux vivants remarquablement assemblés.

ble d'une trame où la beauté des évocations se joue derrière un rideau transparent.

Le dispositif renforce l'impression d'être en présence de ces dioramas, reconstitutions de scènes naturalistes en trois dimensions que les muséums d'histoire naturelle du monde exposent parfois derrière des vitres pour parler de sapiens ou d'animaux sauvages dans la savane. Impression que la scène finale, une caverne incarnant l'origine du monde par sa préhistoire et surtout par la précision du détail, ne peut que rendre durable. On est face à un cadre de représentation façonné par un obsessif qui renforce la prégnance de chacun de ses univers, en exploitant des ambiances sonores redoutables oscillant entre l'hypperréalisme et la saturation.

Tout conduit vers une fulgurance du propos qui, par cet ensemble de reconstitutions, par ses superpositions de scènes aux échos et interconnexions subtiles, tisse une toile réflexive où le culte du sauveur, en convoquant l'es-



VANICK MACDONALD

D Lire aussi : **Dimanche, la critique de *Fin de série*** de Manon Oligny par Mélanie Carpentier sur l'application tablette et le site Web du *Devoir*.



DENIS FARLEY

D Lire aussi : **Samedi, les critiques de *Jamais assez*** et de *Logique du pire* (notre photo) sur l'application tablette et le site Web du *Devoir*.

prit et le corps absent du premier prophète monothéiste, Moïse, et la notion d'esclavage et d'aliénation ne sont jamais bien loin. Il y a dans cette production une charge évocatrice d'une puissance inouïe, une

esthétique complexe, exquise et parfaitement maîtrisée qui, au final, donne envie de lui accoler cette épithète forcément paradoxale : divin.

Le Devoir

CIRQUE

Sur la route des migrants

DEMAIN ET COLIBRI

Spectacles des finissants de l'École nationale de cirque. Du 1^{er} au 12 juin, à la Tohu.

ISABELLE PARÉ

Présentés en deux temps, les spectacles des finissants de l'École nationale de cirque révèlent encore cette année le talent polymorphe de 25 jeunes cirassiens, mis en valeur par une multitude de palettes qui puisent autant dans la théâtralité et la danse que la performance physique.

Comme toujours, la maîtrise de ces apprentis à peine sortis des bancs d'école laisse panter. Dans une première proposition intitulée *Demain*, signée par la metteuse en scène de théâtre Marie-Josée Gauthier, la bande de jeunes artistes est transportée dans un monde de nomades, portant valises et bagages, métaphore du voyage qu'entreprendront bientôt ces artistes en devenir pour tailler leur place dans l'univers du cirque.

Entre transit et migrations, le périple de ces jeunes forains, soudés et solidaires, à la recherche d'une crique où jeter leur ancre, rappelle le sort incertain des milliers de migrants qui se jouent de l'autre côté de l'Atlantique.

Rampant le long d'un câble, en équilibre sur des ponts de fortune, des arches ou des cubes, le jeu des artistes fait écho à la fragilité et la vulnérabilité de ceux qui se lancent, tête baissée, dans un périple sans destination connue.

Traversés par la danse, les numéros des artistes s'imbriquent aux scènes de groupe, sans jamais briser cette im-



ROLAND LORENTE

Une scène de *Colibri*, œuvre plongée dans un état méditatif et éthéré

pression d'éternelle caravane en mouvance. C'est notamment le cas dans le numéro de cerceaux chinois que Vincent Jutras attaque armé d'une planche à roulettes, où dans des numéros de planche coréenne qui propulsent, ou pas, les uns et les autres vers d'autres horizons.

Teintée de mélées aux sonorités bulgares, cette valse des migrants jamais ne s'arrête, marquée de plusieurs points d'orgue d'une grande beauté. On retient son souffle lors du tango aérien servi par Mélanie Dupuis et Alexander Taylor en duo sur le trapèze, entrelacés et soudés dans une

étroite sensuelle. En milieu de spectacle, les numéros aériens dominent la piste, émergent d'un immense voile de soie ondulante comme une mer agitée.

Puissants mains à mains, podorythmie et jonglerie dynamisées accélèrent le rythme en fin de parcours alors que les destins se jouent sur des trempins.

Sauts dans le vide, planches de salut? Il y a ceux qui montent, ceux qui perdent. Les admis, les refusés. Tout du long, la mise en scène raconte le parcours unique de chacun. Puis toute cette smala reprend la route, baluchon sous le

bras, dans ces tableaux teintés d'humanité et d'entraide.

Colibri

D'une tout autre eau, *Colibri*, mis en scène par le chorégraphe et ex-danseur des BJM, danse Edgar Zendejas, plonge l'autre mouture des finissants dans un état méditatif et éthéré. Habité par une immense toile froissée et une sphère blanche géante, le plateau de scène minimaliste affiche une beauté surréelle, quasi mystique.

Dans ce grand poème zen, la touche chorégraphique prend le pas sur les performances physiques, déclinant des tableaux d'avantage inspirés par la danse contemporaine que le cirque. De rares mais très beaux numéros émergent de cette prestation, qui semble écrite pour un corps de ballet, notamment ceux de Shena Tschofen à la roue Cyr, qui voltige comme un colibri qui suspend son vol, et d'Arata Urawa, qui fait bondir les diabolos sur un fil tendu.

Cet éloge de la lenteur ne rend malheureusement pas honneur aux numéros plus vifs ou techniques, comme ceux d'équilibre sur échelle, ou de cerceaux chinois, qui détonnent dans cet objet planant. On devine le chorégraphe nettement plus inspiré par les disciplines aériennes et celles où la beauté des corps est chorégraphiée au millimètre près.

Parmi ces deux propositions diamétralement opposées, la première inspirera davantage les jeunes spectateurs. Mais les deux créations offrent une rare occasion de voir ces artistes en début de parcours avant qu'ils ne partent à la conquête de la vaste planète cirassienne.

Le Devoir

MUSIQUE CLASSIQUE

Karina Gauvin dompte le colosse

OLYMPIE

Opéra en trois actes de Gaspare Spontini. Karina Gauvin (*Olympie*), Kate Aldrich (*Statira*), Mathias Vidal (*Cassandre*), Josef Wagner (*Antigone*), Patrick Bolleire (*Hiérophante/Prêtre*), Philippe Souwagie (*Hermas*), Chœur de la Radio flamande, Le Cercle de l'Harmonie, Jérémie Rhorer. Théâtre des Champs-Élysées (Paris), vendredi 3 juin 2015.

CHRISTOPHE HUSS

à Paris

Ce devait être intense. Ce fut intense! Cette *Olympie*, grâce aux travaux d'édition encouragés par la Fondation Bru Zane, partait à la reconquête de Paris, où elle fut boudée en 1819. L'événement ouvrait le festival de musique française organisé par la Fondation Bru Zane, un festival qui nous vaudra, lundi, un récital de Marie-Nicole Lemieux.

Lenjeu, qui explique notre intérêt, est que le rôle d'*Olympie* sort des cordes habituelles de notre soprano Karina Gauvin. Elle y aiguise ses dents de tragédienne. D'une réussite dans ce nouveau profil vocal peuvent découler maints emplois et engagements internationaux.

Karina Gauvin a dompté ce qu'elle appelle elle-même «le colosse»: on l'a vue sur scène s'engager physiquement aux limites. Un sourire radieux et une sorte de «ouf!» intrinsèque illuminaient son visage au moment des rappels.

Olympie est adapté d'une pièce de Voltaire. L'héroïne est la fille d'Alexandre le Grand, tué quinze ans auparavant. Le prince Cassandre a l'air d'avoir fait le coup, mais c'est le prince Antigone qui est le méchant de l'histoire. Tous deux convoient *Olympie*, qui aime Cassandre. Il y a aussi dans le portrait, *Statira*, une prêtresse de Diane. En fait, elle est la veuve d'Alexandre et mère d'*Olympie*. *Grosso modo*, tout ce monde se hurle dessus pendant trois heures.

L'opéra passe pour le chef-d'œuvre de Spontini, compositeur italien alors en poste à Paris. Dans *Olympie*, il y a des relents de musiques de la révolution (Gossec-Mehul), de l'héritage de Cherubini, des anticipations de Berlioz qui expliquent pourquoi ce der-

nier tenait Spontini en si haute estime. On ne peut effectivement pas dénier les influences de cet ouvrage sur les 50 années suivantes (il y a des échos jusqu'à *Dimitri* de Victorin Joncières, 1870).

Olympie, c'est une sorte de perfusion d'adrénaline: des solos exaltés, des duos, trios et quatuors pas moins exaltés, des chœurs et un orchestre omniprésents, sautant d'une atmosphère à l'autre. Autant dire que le héros de la soirée fut le chef Jérémie Rhorer, au four et au moulin et tenant tout ce monde, y compris un chœur qui, au 3^e acte, ne savait même plus quand se lever et quand s'asseoir.

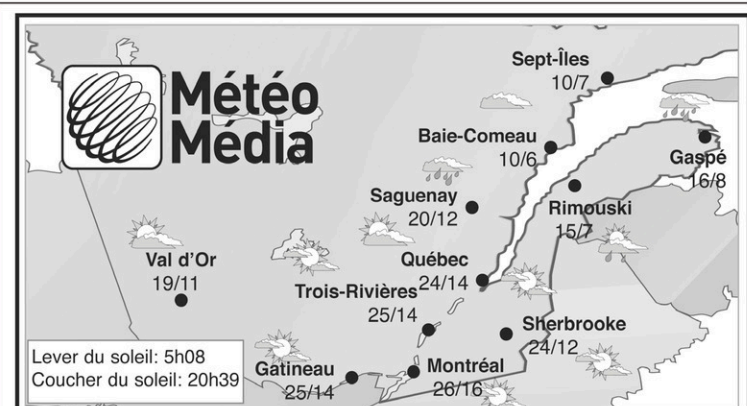
L'équipe vocale, où tous les chanteurs, soudés, furent de haute et égale qualité (avec une mention spéciale pour le ténor Mathias Vidal, remplaçant Charles Castronovo), a semblé porter *Olympie* au forceps dans une atmosphère de tétanie collective. Il était clair que l'on arrivait au bout d'un cycle de préparation non pas en pleine sérénité, mais dopé à l'adrénaline.

Cette tension donnait à cet opéra quasiment «sportif» une dimension encore plus exaltée et «dangereuse». On peut dire que les embûches déployées par Spontini présentent des défis rares. Kate Aldrich chante quasiment 25 minutes en continu dans l'acte II, et Gauvin est logée à la même enseigne dans l'acte III, le tout sur des textes du genre: «*O mortelle peine, tout mon sang s'est glacé d'effroi!*» Et malgré la puissance requise, il faut toujours rester intelligible.

Le test de tragédienne s'est bien passé pour Karina Gauvin. Ce n'est pas encore éblouissant, mais elle donnera sans doute toute sa mesure et toute son ampleur au personnage à l'automne, lors de la reprise à Amsterdam. La soirée a été captée par France Musique (la diffusion le 11 juin à 11 h de Montréal est accessible sur Internet). Les sessions d'enregistrement pour un CD se sont terminées tard la veille du concert. Ceci explique peut-être cela.

Le Devoir

Christophe Huss est l'invité du Palazzetto Bru Zane.



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 22/10	Sol 23/14	Londres	Nua 21/12	Ave 24/10
Moncton	Plu 20/11	Var 20/10	Los Angeles	Sol 31/17	Sol 27/16
Saint-Jean	Var 18/9	Var 17/9	Mexico	Ave 23/11	Ave 22/12
Toronto	Sol 25/16	Plu 21/15	New York	Sol 29/19	Plu 23/20
Vancouver	Sol 23/17	Sol 25/16	Paris	Plu 19/14	Var 21/15
Winnipeg	Ave 23/14	Sol 23/12	Tokyo	Var 24/19	Plu 21/16

Montréal	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi
Aujourd'hui 26	16	24/16	21/15	21/13
Passages nuageux.	Passages nuageux.	Faible pluie, pdp 90%.	Averses isolées, pdp 70%.	Quelques averses, pdp 70%.
Québec	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi
Aujourd'hui 24	14	22/14	17/13	19/13
Ciel variable.	Généralement dégagé.	Nuageux avec percées de soleil.	Pluie, pdp 90%.	Faible pluie, pdp 80%.
Gatineau	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi
Aujourd'hui 25	14	22/16	22/13	21/12
Passages nuageux.	Ciel variable.	Faible pluie, pdp 90%.	Averses, pdp 80%.	Quelques averses, pdp 70%.

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Météo Média



LES SPORTS

INTERNATIONAUX DE TENNIS DE FRANCE

Williams retrouvera Muguruza

HOWARD FENDRICH
à Paris

Il y a deux ans aux Internationaux de tennis de France, Serena Williams a subi une élimination surprise dès la deuxième ronde face à une adversaire de 20 ans qui en était seulement à son 13^e match dans un tournoi majeur.

Cette défaite de 6-2, 6-2 aux mains de Garbine Muguruza était, et reste à ce jour, le plus large revers dans les 338 matchs en carrière de Williams en tournois du Grand Chelem.

Or Williams, n° 1 mondiale, affrontera Muguruza en finale à Roland-Garros samedi, alors qu'elle sera en quête d'un 22^e titre majeur pour égaler le record de l'ère moderne de Steffi Graf.

«J'ai tellement appris de ce match. Je déteste perdre mais quand c'est le cas, j'espère que ça en vaut la chandelle, a expliqué Williams. Ce match est certainement l'un de ceux qui en ont valu la peine.»

Depuis ce revers, Williams a gagné 47 de ses 50 matchs en tournois du Grand Chelem, s'assurant quatre trophées pour hausser son total à 21 titres majeurs. Seules Graf et Margaret Court, avec 24, en ont remporté davantage.

Williams n'est donc plus



MICHEL EULER ASSOCIATED PRESS

Garbine Muguruza affrontera Serena Williams, n° 1 mondiale, en finale à Roland-Garros samedi.

qu'à une victoire d'un 22^e titre du Grand Chelem — et un deuxième d'affilée à Roland-Garros — après avoir vaincu la Néerlandaise Kiki Bertens 7-6(7), 6-4 en demi-finales vendredi.

L'Espagnole Muguruza, 4^e tête de série, a pour sa part atteint la finale en défaisant Samantha Stosur, championne des Internationaux des États-Unis en 2011, en deux manches de 6-2 et 6-4.

«Nous sommes toutes les deux des joueuses qui aiment dicter l'allure d'un match», a commenté Muguruza en parlant de Williams et d'elle-même. «Il

y aura des moments où elle dominera et, peut-être à certains autres moments, je dominerai. Je pense que je peux aussi être une adversaire coriace.»

Il s'agit d'une reprise de la finale de l'an dernier à Wimbledon, que Williams a remportée en deux sets.

Gradins vides

En raison d'un programme bousculé par la pluie ces derniers jours, les demi-finales dames se sont déroulées simultanément devant des gradins vides, Williams-Bertens sur le court Philippe-Chatrier et Muguruza-Stosur sur le Su-

zanne-Lenglen.

Pour un deuxième match consécutif, Williams n'a pas affiché son meilleur jeu, tirant rapidement de l'arrière et commettant 22 fautes directes au premier set seulement. Elle a dû effacer deux balles de manche face à Bertens, 58^e joueuse mondiale, mais elle est parvenue à redresser la situation.

Les deux confrontations ont offert de grandes disparités dans l'âge et les exploits. Williams, 34 ans, est 10 ans plus âgée que Bertens. Stosur, 32 ans, compte aussi 10 ans de plus que Muguruza. Williams disputait sa 31^e demi-finale du Grand Chelem, Bertens sa première. Stosur en était à sa cinquième, y compris son parcours vers le titre à New York en 2011, Muguruza sa deuxième.

Sous un ciel couvert et par temps frais, Williams a mal entrepris son match. Comme lors de sa victoire à l'arraché en quarts de finale jeudi, elle n'était visiblement pas à son mieux.

Elle aura maintenant pour rivale Muguruza, l'une des vedettes montantes du tennis féminin. Williams a gagné trois de ses quatre précédents face-à-face contre elle, mais son unique défaite est survenue à Roland-Garros en 2014.

Associated Press

OLYMPISME

L'équipe de réfugiés à Rio maintenant connue

Lausanne — Dix athlètes réfugiés, dont deux Syriens et cinq originaires du Soudan du Sud, vivant pour certains dans des camps, participeront aux Jeux de Rio de Janeiro sous la bannière olympique, a annoncé vendredi le président du Comité international olympique, Thomas Bach, évoquant un puissant «symbole d'espoir» pour les migrants du monde.

Cette délégation, la première équipe de réfugiés de l'histoire des Jeux, sélectionnée selon des critères fixés par les fédérations sportives internationales, aura pour chef de mission l'ancienne athlète olympique kényane Tegla Loroupe, première Africaine à avoir remporté le marathon de New York.

Parmi ces 10 athlètes figurent deux Syriens, Yusra Mardini et Rami Anis, réfugiés respectivement en Allemagne et en Belgique, et qui concourront en natation.

Cinq réfugiés du Soudan du Sud seront également de la partie, tous dans des épreuves d'athlétisme: les coureurs Yiech Pur Biel, James Nyang Chiengjiek, Anjelina Nada Lohalith, Rose Nathike Loko-

nyen et Paulo Amotun Lokoro. Tous résidaient dans un camp au Kenya et ont été transportés à Nairobi pour s'entraîner avec Loroupe.

Les autres membres de l'équipe sont deux athlètes qui ont fui la République démocratique du Congo, Yolande Bukasa et Popole Misenga, qui ont trouvé refuge au Brésil et qui concourront en judo, et un autre originaire d'Éthiopie, Yonas Kinde, qui vit au Luxembourg et qui courra le marathon.

«Cette équipe disposera du même soutien et des mêmes infrastructures que les autres athlètes», a indiqué Bach, précisant que les sportifs seront accompagnés d'entraîneurs. Ces athlètes n'ont ni maison, ni équipe, ni drapeau, ni hymne. Notre but est de leur donner un foyer en compagnie des autres athlètes.»

Le CIO a déjà indiqué que cette équipe de réfugiés défilera sous le drapeau olympique en tant que délégation, à l'avant-dernière place, avant l'équipe brésilienne, lors de la cérémonie d'ouverture le 5 août.

Agence France-Presse

Le classique Djokovic-Murray prend Paris pour cadre

HOWARD FENDRICH
à Paris

Novak Djokovic aura une autre occasion d'écrire l'histoire aux Internationaux de tennis de France, lui qui s'est assuré vendredi une place en finale pour la quatrième fois en cinq ans dans le seul tournoi majeur qui manque encore à son palmarès.

En plus d'essayer de compléter un Grand Chelem en carrière, Djokovic nourrit l'espoir d'accomplir quelque chose de plus rare encore: remporter un quatrième titre majeur consécutif, ce qui n'a pas été fait par un homme depuis que le légendaire Australien Rod Laver a signé un Grand Chelem dans la même année de calendrier en 1969.

De retour sur le court pour une quatrième journée d'affilée en raison de la pluie qui a perturbé le programme à Paris, le n° 1 mondial n'a pas laissé la moi-

ndre chance à l'Autrichien Dominic Thiem, n° 13, vaincu en trois sets de 6-2, 6-1 et 6-4 en moins de deux heures de jeu.

Après une journée de repos bien méritée, Djokovic affrontera Andy Murray, n° 2, en finale dimanche. Murray est devenu le premier Britannique depuis 1937 à se rendre aussi loin à Roland-Garros, éliminant le tenant du titre Stanislas Wawrinka au compte de 6-4, 6-2, 4-6 et 6-2.

«Je suis extrêmement fier», a déclaré Murray, la voix tremblotante lors de l'interview sur le court. «Je ne m'attendais pas à atteindre la finale ici.» Murray avait perdu ses trois précédentes demi-finales à Roland-Garros.

Djokovic, pour sa part, est 0-3 en matchs de championnat aux Internationaux de France, s'étant incliné devant Rafael Nadal en 2012 et 2014, puis Wawrinka en 2015, chaque fois en quatre manches. Cette défaite aux dépens de Wawrinka est

la dernière en date de Djokovic dans un tournoi du Grand Chelem.

Impérial

Après avoir déjà placé la barre très haut la veille contre Tomas Berdych en quarts de finale, le Serbe a été encore meilleur pour se qualifier sa 20^e finale de Grand Chelem. Sur le court Suzanne-Lenglen où les amateurs serbes étaient nombreux dans les gradins, il n'a pas laissé Thiem, qui disputait à 22 ans sa toute première demi-finale en Grand Chelem, respirer une seconde.

«C'est ma meilleure prestation depuis le début du tournoi. C'est ce que j'espérais, a commenté Djokovic. Après les quatre premiers tours qui ont été très longs, j'avais besoin de cela. Au fur et à mesure que le tournoi avance, je joue mieux, je monte en puissance, c'est parfait. Je suis ravi de la façon dont j'ai joué.»

Associated Press

Usain Bolt pourrait perdre une médaille

Kingston, Jamaïque — Partenaire d'Usain Bolt dans le relais 4 x 100 mètres jamaïcain champion olympique, Nesta Carter a été contrôlé positif lors d'une réanalyse d'échantillons prélevés aux Jeux de Pékin 2008, et il pourrait faire perdre à la supervedette du sprint une de ses médailles d'or. Ce n'est pas un sous-fifre qui tombe. C'est un étai qui se resserre sur la Jamaïque et qui écorne indirectement Bolt, l'icône de l'athlétisme. Carter, 30 ans, est un visage familier de l'athlétisme mondial et de ses grands rendez-vous. Depuis 2008, il a participé à tous les succès de l'école jamaïcaine dont les mérites sont vantés un peu

partout: l'amour de l'athlétisme, une éducation qui fait la part belle à la pratique sportive, et des locomotives, surtout, qui donnent l'élan à ce mouvement. Pour le moment, Nesta Carter est rien de moins que double champion olympique et triple champion du monde en titre du 4 x 100 m. Comme Bolt. Mais son contrôle positif à la méthylhexanamine, un stimulant, annoncé vendredi par le quotidien *The Jamaica Gleaner*, pourrait faire en sorte que les cartes soient rebattues. Carter est positif après coup. Il est l'un des 32 sportifs confondus à l'issue de réanalyses pratiquées sur des échantillons de 2008 à la demande du Comité international olympique. Notons toutefois que son échantillon B est en cours d'analyse.

Agence France-Presse

LES PETITES ANNONCES

AVIS DE DÉCÈS

135

TERRAINS
RÉGION ST-PAULIN
TERRE À BOIS, plantation, 50
acres. 3 500 \$/acres. AUBAINE!
Construisible. 819-609-2704

160

APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER



OUTREMONT
445 St-Joseph Ouest,
près Laurier
Immeuble béton, ascenseurs
4 1/2 (petit) 4 1/2 (grand)
1 400 \$/mois 1 750 \$/mois
Chauffé, eau chaude et
électroménagers inclus.
Garages intérieurs
125 \$/mois
SURINTENDANT
514-276-5949

AHUNTSIC - 5 1/2 H-DUPLX
3 ch., rénové, balc., auvent, bois fr.,
accès pisc. 1250\$. 514-334-0066

AHUNTSIC - GRAND 5 1/2
3 chambres fermées, très éclairé,
climatisé, à 5 minutes du
métro Crémazie et du
centre Claude-Robillard.
LIBRE 1^{er} JUIN. 1 100 \$.
Katie Gagnon 514-232-5190

CENTRE-SUD - 3 1/2 RÉNOVÉ
1^{er}, près métro Beaudry, terras.
arr. JUIL. 640 \$. 514-524-5697

DISCRIMINATION

INTERDITE
La Commission des droits de la
personne du Québec rappelle que
lorsqu'un logement est offert en lo-
cation (ou sous-location), toute per-
sonne disposée à payer le loyer et
à respecter le bail doit être traitée
en pleine égalité, sans distinction,
exclusion ou préférence fondée sur
la race, la couleur, le sexe, la gross-
esse, l'orientation sexuelle, l'état
civil, l'âge du locataire ou de ses
enfants, la religion, les convictions
politiques, la langue, l'origine ethni-
que ou nationale, la condition so-
ciale, le handicap ou l'utilisation
d'un moyen pour pallier ce handi-
cap.

LACHINE - 3 1/2 et 4 1/2
Immeuble entièrement rénové,
superbes appartements, LIBRES.
À partir de 750 \$, 1 mois gratuit
514-574-8004

NOUVEAU Rosemont - 2 X 5 1/2
Rue Miguault, FDC et 2^e, cours,
garage, propre, asp., entrées
lav./séc. JUILLET. Références.
1 150 \$ et 950 \$ 514-645-3949

160

APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER

OUTREMONT - GRAND 6 1/2
Haut de duplex, Ensoleillé, calme,
3 CAC, cuisine équipée, 2 balc.,
2 SDB, garage, pl. bois franc.
1730 \$ 514-342-2297

PLATEAU - RUE LAVAL - 5 1/2
2, 2 balcons, 4 électros, grande
remise, non-chauffé, non-fumeur.
1 450 \$ 514-844-9461

163

OFFRE À PARTAGER

CHAMBRE À LOUER. Beau 5 1/2
chic, ensoleillé à Outremont. Fem-
me n-fumeuse. JUILLET/AOÛT
514-271-2202 Vanessa

164

CONDOMINIUMS À LOUER

AHUNTSIC - 6 1/2 SUR
2 ETAGE AVEC GARAGE
Près Cégep André-Grasset et
Ahuntsic, près des services
MI-JUIL. 1 300 \$. 514-816-1487

165

PROPRIÉTÉS À LOUER

CHARLEVOIX • À LOUER AU MOIS



Maison dans la montagne à La Malbaie (Pointe-au-Pic).
3 chambres, meublé, tout-compris. Vue panoramique
aérienne à 180° sur le fleuve. Près de tous les services.
Juin (2200\$), juillet (2200\$). Tarif à discuter pour location
à long terme à partir d'octobre 2016. Photos disponibles.

438 491-2301 | 450 677-8046
PRECOURT.GAGNE@GMAIL.COM

170

HORS FRONTIÈRES EUROPE
À LOUER

À PARIS Petit bijou d'appart
sur la Butte Montmartre, au coeur
de Paris. Paisible, ensoleillé,
ascenseur. 514-489-5955
appartement-montmartre.com

PARIS VII - XV Champ-de-Mars
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08
Tt équipé, très ensoleillé. Sur jardin
Sem/mois 514 272-1803

PROVENCE
Vallée du Rhône
Maison de village dans le
quartier médiéval de Nyons.
2.c.c. 2 s. de b. Toute équipée.
Terrasse ensoleillée. Internet.
www.bonnevisite.com/nyons
mariehalarie@gmail.com

176

CHALET À LOUER

ALMA - BORD LAC ST-JEAN
Maison/chalet, à louer à la semaine
Juin à Octobre. 438-885-4327

ÎLES-DE-LA-MADELEINE
www.maisonmercocogagne.com
Juin-Sept-Oct : 100 \$/jr, Juil-
Août : 1000 \$/sem. 506-576-9609

Association québécoise
des troubles d'apprentissage

« J'ai bûché très fort
pour réussir mes
études... j'apprenais
différemment! »

www.aqta.qc.ca

165

PROPRIÉTÉS À LOUER

259

ESPACES COMMERCIAUX
ET INDUSTRIELS À LOUER



ESPACE À BUREAUX À LOUER
Jusqu'à 13 964 pc

Place Amiens
5181 rue D'Amiens
514-323-8370, poste 30

Chauffage, électricité et climatisation inclus. Grandes
fenestrations. Stationnements intérieurs (optionnel).
Ascenseur. Café sur place.

Centres Industriels

Visitez nous au
centresindustriels.com

307

LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion"
achète à domicile livres de qualité
en tout genre. 514 914-2142
1317, ave du Mont-Royal Est

501

OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS/ASSOCIÉS
RECHERCHÉS 120 000 \$ à
500 000 \$. Placement garanti.
Rendement minimum 20 %.
info@pierco.ca 514-802-5175

515

INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Notre PME paie trop cher ses
télécommunications?
Me Julien Valois-Francoeur
514-657-4860

AVIS À TOUS NOS
ANNONCEURS

Veillez, s'il vous
plaît, prendre
connaissance de
votre annonce et
nous signaler
immédiatement
toute anomalie qui
s'y serait glissée. LE
DEVOIR ne sera pas
responsable des
erreurs répétées.
Merci de votre
attention.

259

ESPACES COMMERCIAUX
ET INDUSTRIELS À LOUER



ESPACE À BUREAUX À LOUER
Jusqu'à 13 964 pc

Place Amiens
5181 rue D'Amiens
514-323-8370, poste 30

Chauffage, électricité et climatisation inclus. Grandes
fenestrations. Stationnements intérieurs (optionnel).
Ascenseur. Café sur place.

Centres Industriels

Visitez nous au
centresindustriels.com

307

LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion"
achète à domicile livres de qualité
en tout genre. 514 914-2142
1317, ave du Mont-Royal Est

501

OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS/ASSOCIÉS
RECHERCHÉS 120 000 \$ à
500 000 \$. Placement garanti.
Rendement minimum 20 %.
info@pierco.ca 514-802-5175

515

INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Notre PME paie trop cher ses
télécommunications?
Me Julien Valois-Francoeur
514-657-4860

AVIS À TOUS NOS
ANNONCEURS

Veillez, s'il vous
plaît, prendre
connaissance de
votre annonce et
nous signaler
immédiatement
toute anomalie qui
s'y serait glissée. LE
DEVOIR ne sera pas
responsable des
erreurs répétées.
Merci de votre
attention.

564

DÉCORATION INTÉRIEURE



BAIN EN BOIS
100 % QUÉBEC
ARTECO INC

arteco.ca
438.397.1560
arteco.inc@gmail.com

PARCE QUE VOUS
ÊTES UNIQUE

LES PETITES ANNONCES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce,
téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322 Télécopieur: 514-985-3340

petitesannonces@ledevoir.com

Conditions de paiement : cartes de crédit

564

DÉCORATION INTÉRIEURE



BAIN EN BOIS
100 % QUÉBEC
ARTECO INC

arteco.ca
438.397.1560
arteco.inc@gmail.com

PARCE QUE VOUS
ÊTES UNIQUE

LES PETITES ANNONCES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce,
téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322 Télécopieur: 514-985-3340

petitesannonces@ledevoir.com

Conditions de paiement : cartes de crédit

564

DÉCORATION INTÉRIEURE



BAIN EN BOIS
100 % QUÉBEC
ARTECO INC

arteco.ca
438.397.1560
arteco.inc@gmail.com

PARCE QUE VOUS
ÊTES UNIQUE

LES PETITES ANNONCES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce,
téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322 Télécopieur: 514-985-3340

petitesannonces@ledevoir.com

Conditions de paiement : cartes de crédit

Joël Demers

C'est avec une grande tristesse que nous vous informons du décès de Joël Demers, survenu subitement le mardi 31 mai, de cause naturelle. Il avait 52 ans, presque 53.

Il laisse dans le deuil son père Pierre Demers, sa mère Monique Leroux (Paul Salvetti), ses enfants Tatiana Sylvestre (Gabriel-Alexandre Massé) et Hugo Perreault-Demers, ses frères Patrick Demers et Thierry Leroux-Demers (France Martin), de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et nièces ainsi que d'innombrables amis.

Si vous désirez dire un dernier adieu à Joël, la famille vous accueillera le samedi 11 juin (13h à 18h) et le dimanche 12 juin (10h à midi) au :

Centre funéraire Côte-des-Neiges

Réseau Dignité

4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal QC H3V 1E7

514 342-8000 www.dignitequebec.com

Une cérémonie civile aura lieu sur place à 12h (midi).

Pour partager sur Facebook, joignez le "Joël Demers 1963-2016". Vous pouvez aussi nous écrire à joeldemers.1963.2016@gmail.com.

Rioux, Soeur Lucille

LES SPORTS

CANADIEN

Michel Therrien est allé chercher Kirk Muller

MICHEL LAMARCHE

Alors que plusieurs se demandaient à la fin de la saison si Marc Bergevin embaucherait un entraîneur d'expérience pour seconder Michel Therrien, c'est plutôt ce dernier qui a tenu à ajouter l'expertise d'un homme de la trempe de Kirk Muller pour aider le Canadien de Montréal.

C'est ce que les deux hommes ont laissé entendre lors d'une téléconférence vendredi matin. Et tout s'est réglé à la vitesse de l'éclair, plus vite que ne l'aurait imaginé Muller, dont l'arrivée ne provoquera aucun départ parmi les adjoints de Therrien.

En début de semaine, Muller, qui était entraîneur adjoint avec les Blues de St. Louis, a signifié à son directeur général, Doug Armstrong, son intention de regarder dans une autre direction. Or, a-t-il raconté, il n'avait pas encore eu le temps d'évaluer les options qui s'offraient à lui quand Therrien lui a téléphoné jeudi matin.

«À partir du moment où l'occasion s'est présentée, quelques équipes ont appelé rapidement. Mais presque immédiatement, j'ai reçu un appel de Michel qui

voulait savoir si je souhaitais venir à Montréal et à travailler avec lui. Nous avons eu une longue conversation, et j'ai été emballé par ce que j'ai entendu au sujet de ce qui se passe à Montréal. La conversation était agréable et j'ai ensuite senti que Marc était lui aussi très intéressé. Il n'y a pas eu beaucoup d'hésitation de ma part», a affirmé l'ancien joueur du Canadien, qui a paraphé un contrat de plusieurs saisons à titre d'entraîneur associé.

Le rôle de capitaine qu'a eu Muller avec le Tricolore au milieu des années 1990 n'est que l'une des raisons qui ont incité Therrien à tâter le terrain auprès de lui.

«Il est un très bon communicateur, d'abord. Je regarde aussi son côté leader, le fait qu'il connaisse l'organisation et le marché. Il a été capitaine, il a gagné une Coupe Stanley avec le Canadien de Montréal. Ce sont toutes des choses qui à mes yeux et pour Marc sont très importantes», a mentionné Therrien.

La supériorité numérique

En cours de route, Therrien a aussi fait valoir que l'arrivée de Muller pourrait permettre de trouver des solutions pour



KARL B. DEBLAKER ASSOCIATED PRESS

Le rôle de capitaine qu'a eu Kirk Muller avec le Tricolore au milieu des années 1990 n'est que l'une des raisons qui ont incité Michel Therrien à tâter le terrain auprès de lui.

remettre sur la bonne voie la supériorité numérique, inefficace sous la direction de Dan Lacroix et Jean-Jacques Daigneault lors des deux dernières saisons.

Therrien a d'ailleurs annoncé que Muller sera le responsable de l'attaque massive l'an prochain.

Pendant les cinq saisons que Muller a passées à Montréal comme entraîneur adjoint,

entre 2006 et 2011, le Canadien a mené la Ligue nationale de hockey au chapitre de l'efficacité en supériorité numérique deux fois, et terminé au 2^e rang en une autre occasion. Et jamais l'équipe n'a-telle affiché un taux d'efficacité inférieur à 19%.

Et lors de ses deux saisons à St. Louis, les Blues ont terminé 4^e (22,3%) et 6^e (21,5%).

En comparaison, le Cana-

dien a été confiné dans le dernier tiers du classement à chacune des trois dernières saisons et n'a jamais franchi le seuil de 16,5%.

Interrogé en quelques occasions sur les solutions à apporter pour redonner du tonus à l'attaque massive du Tricolore, Muller s'est montré prudent, insistant sur le fait qu'il veut d'abord s'asseoir avec Therrien et les autres adjoints.

«Pour connaître du succès en supériorité numérique, il faut une présence constante au filet, créer beaucoup de mouvement et de circulation et être créatif et imprévisible», s'est-il tout de même aventuré à dire.

Au fil de la téléconférence, Muller a fait taire à l'avance les rumeurs qui pourraient surgir au sujet de son intérêt pour le poste d'entraîneur-chef. «Je ne me soucie pas de l'avenir en ce moment, et j'apprécie le rôle qui m'a été offert à Montréal. Je suis très à l'aise avec mes attentes. Des postes sont disponibles à Anaheim et à Calgary, mais je ne les ai pas sollicités parce que j'adore l'occasion qui se présente à moi. Ça me comble et m'excite.»

«Mon but en ce moment n'est pas vraiment de devenir entraîneur-chef. Mon but est de faire partie d'une organisation comme Montréal et de travailler avec Michel. Je suis très à l'aise à l'idée de ne pas être un entraîneur-chef. Quand un personnel d'entraîneurs connaît du succès, ce n'est pas juste à cause d'une personne car la somme de travail est tellement exigeante.»

La Presse canadienne

LES PETITES ANNONCES



DEMEURES, OCCASIONS D'AFFAIRES ET LIEUX PRIVILÉGIÉS

petitesannonces@ledevoir.com

514.985.3322 1 800 363.0305

CHARME & PRESTIGE

BROSSARD

VISITE LIBRE
DIM. 5 JUIN. DE 14H À 16H

105 RUE DES SPIRÉES

Magnifique maison de ville moderne et rénovée au bord de l'eau. 10 pièces dont 3 chambres et 3 salles de bains d'eau. Sous-sol à finir avec 1000 pc. Stationnement + garage. Parfaite pour une famille ou couple qui cherche à minimiser les convées. Gym, billards, terrasse, piscine extérieure et quai communautaire. Une visite s'impose!

619 000 \$ - CENTRIS # 27855984 et 19477105

Fiona Wilde
Courtier immobilier
514.707.9799
fiona@panarea.com

PANAREA
ÉQUIPE LABROSSE

MATTEOSTERZI
COURTIER IMMOBILIER RESIDENTIEL
ROYAL LEPAGE TENDANCE

NOUVEAUTÉ!

CDN 3124 Fendall
585 000 \$ | MLS 17267095

CDN 4765 Meridian
1 330 000 \$ | MLS 10859994

VILLE-MARIE

VISITE LIBRE
DIM. 5 JUIN. DE 14H À 16H

2148 DE LORIMIER

PRIX RÉDUIT de 339 000 \$ à 299 000 \$! Succession. Vendeurs très motivés. Libre immédiatement. Excellente opportunité pour grande copropriété avec cour. 1375 pieds carrés et 5 chambres dans un triplex rénové et en face du parc Des Royaux

MLS # 23765118

Antoine Latte 581-802-5175
Courtier immobilier, REALTM Inc. Agence immobilière

OBTENEZ L'INSCRIPTION DE VOS VISITES LIBRES DANS NOTRE RUBRIQUE DU VENDREDI. COMMUNIQUEZ AU 514 982-3322

LE PLATEAU-MONT-ROYAL

4426 RUE ST-CHRISTOPHE

Maison urbaine unique, 2478 pc, sur 4 étages avec cour intérieure sur 3 niveaux. 2 puits de lumière, 3 s/bains, 5 chambres + terrasse et jacuzzi sur le toit. Intégré générationnelle.

1 120 000 \$ - MLS # 18878480

via capitale
EQUIPE LABROSSE
514.597.2121
EQUIPELABROSSE.COM

EVELYNE LABROSSE • COURTIER IMMOBILIER
ANDRÉ LABROSSE • COURTIER IMMOBILIER

PLATEAU

CONDO HAUT DE GAMME

À 2 pas du Parc Lafontaine et tous les services. 1 SDB + 1 s/eau. Construction neuve 2012 primée. Aire ouverte. Mezzanine. 780 pi² avec possibilité d'agrandir la mezzanine. Plafond 18 pieds et fenestration sur 3 côtés. Terrasse privée de 300 pi² sans vis-à-vis. Entrée d'eau et entrée électrique pour l'installation d'un spa. Plan de garantie jusqu'en 2017. Chauffage et climatisation centraux. Échangeur d'air/récurateur de chaleur. Inclusions d'une valeur de 8 000 \$ (non illustrées sur les photos). Matériaux de luxe. Excellente insonorisation (béton, barres résilientes, Sonopan, double gypse 5/8, cellulose giclée, colonne d'eau en fonte).

488 000 \$ - CENTRIS # 12259898

JOELLE BITAR COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
514.239.1414 - info@joellebitar.com

Sutton



LES PETITES ANNONCES



DEMEURES, OCCASIONS D'AFFAIRES ET LIEUX PRIVILÉGIÉS

petitesannonces@ledevoir.com

514.985.3322 1 800 363.0305

CHARME & PRESTIGE

HAUT OUTREMONT
32, AVENUE ROSKILDE – 2 950 000 \$
 Magnifique propriété de 11 pièces dont de 6 chambres, face au parc Oakwood. Sa beauté a été respectée, restaurée et entretenue de façon exceptionnelle : vitraux, manteaux de cheminée, escalier principal, etc. Piscine creusée chauffée. Garage double et 2 stat. ext.
MLS # 236 693 09

NOUVEAU PRIX OUTREMONT
716 DE L'ÉPÉE, APP. #1 – 369 000 \$
 CONDO DANS IMMEUBLE IMPOSANT. Rez-de-chaussée rénové qualité supérieure. Amalgame parfait styles classique et contemporain. 2 chambres, balcon en façade, 4 électros. Rangement au s/sol.
MLS # 122 202 98

VENDU
OUTREMONT
1620 VAN HORNE – 297 000 \$

NOUVEAUTÉ OUTREMONT
746, McEACHRAN – 809 000 \$
 Haut duplex rénové contemporain, unique ! Magnifiques boiseries, planchers chêne finition à l'huile. Face STANISLAS, près METRO, magasins, parc, etc. 3 ch., 2 s/bains, grande cuisine, TERRASSE plein soleil 20' X 20'. Electro luxueux inclus. GARAGE.
MLS # 242 149 10

CHARLOTTE MICHAUD
 cmichaud@sutton.com
514-894-0866
10h à 22h
 groupe sutton-immobilia inc.
 agence immobilière 514.272.1010

BOUCHERVILLE
VISITE LIBRE
 DIMANCHE 5 JUIN 14H À 16H
742, RUE DES BOIS-FRANCS
 Superbe maison de 5 chambres sur rue tranquille. 3 s/bains, piscine creusée, jacuzzi et sauna. Magnifique fontaine en pierres dans la cour. Rénovations 2011. Immense terrain de ± 45 000 p.c. Proximité transports, ski de fond, piste cyclable, Golf, écoles.
PRIX RÉVISÉ : 858 000 \$ - CENTRIS # 1485539
PATRICK ROBERT 514-241-2728
 Courtier immobilier, Century21 Max-Immo

IMMEUBLE DE PRESTIGE
VIEUX-MONTRÉAL
 Spacieux 1382 pieds carrés plus balcon. Endroit agréable pour y vivre. Stationnement intérieur, terrasse avec vue panoramique et verdure sont au rendez-vous.
Prix demandé 685 000 \$
514 499-1898
PATRICIA LALLIER
 Courtier immobilier agréé

LAC BROME
LE LAC À DEUX PAS, avec accès. Maison de style traditionnel, 3 ch., 1 1/2 SDB, foyer, patio, garage. Terrain de 4,4 acres pour une intimité assurée dans un secteur recherché à proximité de Bromont, ville sportive, et de Knowlton, charmant village. **350 000 \$**
SUTTON

UNE PROPRIÉTÉ COUP DE CŒUR **UNIQUE !**
VILLE LACHINE MLS # 11590357
LAVAL-DES-RAPIDES MLS # 14518401
514.686.6002 | bur. : 514.769.7010 | fax : 514.769.7030 | noreilly@sutton.com

ACHAT | VENTE | LOCATION
Sylvie TRUDEL-ARSENAULT
 Courtier agréé
954.505.1286
 arsenault.sylvie@videotron.ca
EN FLORIDE POUR VOUS SERVIR !

UN BEAU BOISÉ de feuillus, un excellent garage/atelier, une résidence contemporaine, style et confort. 3 ch., 2 1/2 SDB, foyer, élévateur pour le bois, solarium, garage, 7 acres. Paix et tranquillité assurée, non loin du ski et du village. **548 000 \$**
Le printemps est arrivé. Venez explorer !
LOIS HARDACKER 450 242-2000
 www.loishardacker.com
 Ctr. imm. Agréé, Royal LePage Action, Agence Immobilière

Christiane Perreault
 (514) 238-0544
 www.christianeperreault.com
 Groupe Sutton-Humania

VUE PANORAMIQUE / INCROYABLE PAYSAGE
MORIN-HEIGHTS
 Spacieuse contemporaine, vaste et épurée. Vue panoramique sur les montagnes de St-Sauveur. Plafond cathédrale, aire ouverte, foyer double faces, rez-de-jardin équipé pour bureau à la maison ou quartier d'inivités. Secteur tranquille et homogène, dans un cul de sac. **VENDEUR MOTIVÉ.**
475 000 \$ - MLS # 21078667

BORD DE L'EAU / LAC CROCHE
STE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON
 Charmante propriété en bordure du magnifique Lac Croche, sise sur un splendide terrain paysager. Abondantes fenestration, aires ouvertes, plafond cathédral et spacieuse cuisine d'été avec vue surplombant le lac.
500 000 \$ - MLS # 21273044

Julie Pelletier
 514.515.5313
 514.272.1010
 Courtier immobilier,
Sutton

PLATEAU - À LOUER
3755, RUE SAINT-ANDRÉ
 très bel immeuble ayant conservé tout son charme. Propriété bien rénovée avec goût et charme. Condo de 6 Pièces de 2 chambres. À louer meublé, électricité et chauffage, électroménagers, internet, téléphone local. Libre immédiatement.
2 500 \$ / mois - CENTRIS # 12705712

ÎLE-DES-SŒURS
LUXE CLÉ-EN-MAIN
 Vue sur fleuve à couper le souffle (20^e étage), 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, meublé, équipé, neuf, haut-de-gamme, garage. Gardien de sécurité 24h, piscine intérieure et extérieure, hammam, sauna, salle de billard, salle de gym.
À LOUER MEUBLÉ. CLÉ EN MAIN!
5 000 \$ / mois - MLS # 11632939

PLATEAU - À LOUER
SUPERBE PENTHOUSE - # 903
 Venez découvrir ce très beau condo dans un complexe immobilier haut de gamme, près de tous les services, Métro Sherbrooke, 1 711 p.c., 2 chambres à coucher, 1 stationnement, sécurité 24h, piscine creusée sur la terrasse et gym.
6 000 \$ / mois - MLS # 23107773

PLATEAU - À LOUER
333, SHERBROOKE EST, APP # 304B
PRESTIGIEUX PROJET
 Unité de coin, 1 chambre fermée, 1 garage, rangement. Ultra contemporain. 5 électros inclus. Projet avec piscine, gym. À 2 minutes du métro Berri. Plancher de bois. Terrasse.
À LOUER MEUBLÉ 2 500 \$ / MOIS
MLS # 14545909

OUTREMONT
SYLVIE CAREAU
 450-776-4511
 Courtier immobilier
 ROYAL LEPAGE ACTION
5778 Durocher
 Charmant cottage d'époque au cœur d'Outremont à quelques pas de la rue Bernard, près du collège Stanislas et de tous les services du quartier. Rénovations de très grande qualité incluant toiture récente et puits de lumière, salle de bains, cuisine, sous-sol, fenêtres et portes Meubles du Québec. Fabuleuse suite des maîtres avec dressing room, jardin superbement aménagé à l'abri des regards.
CENTRIS 13337376
SYLVIECAREAU.COM

ABERCORN
ALEXIS CAREAU
 514-233-4632
 Ctr. immo. résidentiel
 ROYAL LEPAGE ACTION
501 Chemin des Églises Ouest
 Ferme emblématique du village d'Abercorn située sur un chemin secondaire. Maison en pierres bicentenaire restaurée et agrandie sur 190 acres avec 5 lacs, une forêt mature parcourue de sentiers, de nombreux aménagements tels piscine, spa, murets de pierre et serre avec potager. Vue à couper le souffle vers le sud et les montagnes du Vermont. Voir toutes les photos sur:
CENTRIS 20836213
ALEXISCAREAU.COM